BONDIA® ARUBA

Diasabra 8 di APRIL 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Gobierno di St. Maarten bou curatela



Pagina 9

Welga di Inmigracion menasando aeropuerto



Pagina 3

Restauracion di mangel Spaans Lagoen



Pagina 4



Tratamento caso Wayaca 30 di juni

Pagina 3

Accion pa yuda victimanan di tragedia na Mocoa

ORANJESTAD – Poco dia despues cu un accion di colecta a tuma luga pa yuda e victimanan di e inundacionnan na Peru, otro pais bisiña di nos tambe a resulta afecta pa e fenomeno conoci como "El Niño Costero".



Ta trata di e localidad di Mocoa, parti sur di Colombia, unda te ayera alrededor di 311 a fayece di nan 100 tabata mucha. Tin alrededor di 332 persona herida y mas cu 300 hende a disparce. Den e shelternan tin como refugio mas cu 1.200 mucha y 97 hende muhe na estado.
Fundacion Movemento Integracion di Aruba (MIA) a colabora cu e victimanan di Peru; y e biaha aki nan ta mustra nan solidaridad cu e pueblo Colombiano di Mocoa tambe. Nan meta ta pa colecta 100 mil florin cu nan lo manda pa Cruz Cora na Colombia cu lo ta encarga pa e ayudo aki por yega cerca victimanan di e tragedia na Mocoa.

Accion di colecta

Na final di un radiothon cu lo tuma luga mañan tur e placa colecta lo wordo conta dilanti publico presente cu lo fungi como testigo. Su dia siguiente lo wordo deposita na Aruba Bank y manda via transaccion bancario pa e cuenta di Cruz Cora na Colombia. Esaki ta e forma mas safe pa e ayudo aki por yega mas lihe na esunnan cu tin mester, segun e organisacion, ya cu e ayudo ta hopi necesario. Pa garantisa transparencia nan lo publica e recibo di e transaccion bancario aki.
Consehero di MIA, Radi Abdoel-Khan a declara na Bon Dia Aruba cu e fundacion aki a bin cu e iniciativa di realisa un colecta di tres dia cu a cuminsa ayera y ta sigui awe.
E colecta ta tumando luga na diferente caminda entre nan Ling & Sons y Super Food; tambe dilanti di Don Jacinto Restaurant, Parlamento di Aruba y e rotonde di Tanki Flip for di 12'or di merdia te cu 7'or anochi.
Mañan lo tin un radiothon for di 8'or di mainta te cu 8'or anochi na Plasa di Condor of Gradicimento dilanti di Prince Smart, caminda nan a haya colaboracion di emisora Latina, Caliente y Power Fm. Den e actividad aki lo bay tin banda musical, dino jump y actividad recreativo pa e muchanan.
Nan ta haci un yamada na tur instancia y companianan cu kier haci algun donacion di cuminda y bebida no alcoholico pa e actividad di diadomingo awor, ya cu esaki por yuda pa recauda fondo pa Mocoa. Tambe fundacion MIA kier haci un yamada na pueblo di Aruba pa colabora cu e ayudo humanitario aki



pa e hendenan di Mocoa, ya cu tur cen ta yuda pa logra e meta di 100 mil florin. Mirando e bon curason di e pueblo di Aruba en general, y considerando cu e comunidad Colombiano ta uno grandi riba nos isla, sr. Abdoel-Khan ta bisa cu no ta duda cu fundacion MIA lo por logra e meta di 100 mil florin cu e apoyo di tur hende.

No ta prohibi pa menor colecta pa KWF

ORANJESTAD – Koningin Wilhelmina Fonds (KWF) ta anuncia su campaña pa recauda fondo 2017. "Ora cu nos papia di recauda fondo ta pasobra KWF ta core cu gastonan basta halto, pa no bisa hopi halto, na e momento cu nos ta duna asistencia na tur esunnan cu ta yega aki na porta di KWF pa un yudansa", asina presidente di KWF Lilian Prince a declara ayera.



Inicialmente presidente di KWF a haci un yamada na tur organisacion social cu tin hoben adulto mayor di 18 aña pa nan yuda e fundacion aki. Ya cu den e permiso cu KWF a haya for di polis tabata para cu mucha bou di 18 aña no por colecta mas. Sinembargo tabata trata di un eror ora cu e permiso aki a wordo traha. Na momento cu e noticia a plama, Alto Comisario di polis Dolfi Richardson a tuma nota di e fout cometi y di biaha el a tuma contacto cu e fundacion aki.

Sra. Prince kier a pone tur hende na altura cu e coleccion ta bay manera e añanan anterior. Durante añanan muchanan cu presencia di un hoben adulto of un mayor ta yuda colecta; y e biaha no lo ta un excepcion tampoco. "Nos sa cu muchanan ta kibra curason di hende y nan ta colecta bon."

E muchanan por colecta e aña aki, pero manera semper bou supervision di otro hoben mas grandi of den compania di nan mayornan, asina sra. Prince ta informa. E parti logistico no ta cambia tampoco.

Nan ta colecta mainta, despues den ora di merdia nan ta sosega un rato y come algo, y atardi nan ta sigui colecta.

Gastonan ta subi keto

Na 2016 KWF tabatin un entrada di 408.703,29 florin. Sra. Prince tabatin palabra di danki na tur persona y empresa cu a duna nan donacion y aporte durante aña pasa, ya cu nan ta conta ariba donacion.
E donacion masha aprecia aki a duna oportunidad na KWF pa nan por a haci nan trabou, ya cu nan no tin patrocinadonan
Pero e gastonan ta sigui subi keto bay. Mientras cu nan tabatin un entrada di 408.703,29 florin nan tabatin gasto di 410.438,20 florin, pues nan tabatin un deficit. P'esey nan ta sigui haci un apelacion na henter comunidad pa sigui sostene KWF.
Na luna di april KWF tin su tradicional accion di colecta cu ta cuminsa awe. "Nos sa kico ta biba y reina den e comunidad aki. Ora cu e malesa



yama cancer bati na porta.

E no ta facil pa niun hende."
Nan ta bay tin persona cu ta bay colecta durante dia 8, 22 y 29 di april.

Riba 15 di april nan no ta bay colecta en bista cu ta Siman Santo. Tambe nan tin accion di colecta riba dia 6 y 13 di mei.

Welga di personal inmigracion menasando aeropuerto



ORANJESTAD – Un accion di empleadonan di departamento di inmigracion conoci como IASA lo ta na caminda, asina presidente di STA Diego de Cuba ta declara na Bon Dia Aruba prome cu el a drenta un reunion cu minister di Husticia, Arthur Dowers ayera.

E sindicato kier tur cos pendiente cu e trahadonan di Inmigracion regla den 7 dia, sino nan lo pone accion riba aeropuerto. Nan ta un grupo di 55 trahado di e departamento di Inmigracion. STA ta representa mayoria di e trahadonan di e departamento aki. "Tin hopi cos cu ta pendiente y nos kier tur e cosnan aki regla", segun sr. De Cuba.

Trahadonan di Inmigracion

E delegacion di STA tabata dicidido pa regla tur nan asuntonan. E sindicalista a indica cu nan a reuni cu mayoria di e empleadonan di inmigracion. "Nan a bisa nos cu si nos no ta haya e cosnan aki regla den un siman por bay tin problema den inmigracion. Nan ta dispuesto pa pone e trabou abou."

P'esey den e reunion cu nan a sostene den ora di merdia, STA tabata spera di resolve tur nan impasse, ya cu nan ta considera un falta di respet total di parti di e ministerio di Husticia caminda departamento di Inmigracion ta resorta. Sr. De Cuba ta pronostica prome cu e reunion cu esaki no lo ta nada facil ya cu el a bisa cu STA ta bay ta hopi 'streng' na mesa.

E departamento di Inmigracion tin personal den tur terminal di yegada y salida di hendenan ya sea aeropuerto, waf di Barcadera, waf di Oranjestad. Nan no ta contento cu e situacion cu nan ta pasando aden, ya cu nan ta sintiendo un negligencia di 'marca mayor' di parti di minister di Husticia.

"Nos ta wak cu tin cosnan cu ta wordo haci na otro departamentonan cu ta cay bou su ministerio, pero IASA practicamente a keda manera un yiu bandona", asina e lider sindical ta declara. STA a yega di manda varios biaha carta pa e minister y pa hefe di Inmigracion Gerald Vingal durante e tres ultimo lunanan, y finalmente ayera na a haya oido.

Ayera e lider sindical ta expresa su satisfaccion di por reuni hunto cu minister Dowers y sr. Vingal pa nan por papia ariba tur e asuntonan cu tin pendiente entre otro nan tin promocion di personal pendiente, tambe lesnan y cursonan cua keda pendiente y cu no a wordo duna mas.

Happy Flow no ta regla

Tambe e situacion di uzo di e sistema Happy Flow cu nan a introduci na aeropuerto sin cu esaki ta reglamenta ainda. "Nos no sa si den ley e cos aki a keda regla", sr. De Cuba ta bisa. E sindicato ta mira cu e sistema aki ta uno 'masha bunita', ya cu e ta yuda cu e fluho di pasahero pero e punto ta: con leu e ta regla den ley. Y si e ta regla den ley mes, si e forma cu nan ta aplica na aeropuerto ta cumpli cu e ley.

Bon Dia Aruba lo sigui riba e topico aki y sigur tambe lo trece e banda di minister Dowers y/of gerencia di Inmigracion.

Tratamento completo di caso tiramento fatal Wayaca 30 di juni



ORANJESTAD - Ayera e caso fatal na Wayaca cu a sosode riba 13 di september 2016 tabata pro forma den corte manera un 'regiezitting'.

Hues a puntra e defensa y fiscal ki investigacion mas nan kier haci. Fiscal a señala cu e tin varios punto di investigacion cu no a termina ainda, entre otro analisis di data den celularnan. Hues a pone e fecha di 30 di juni pa trata e caso completo.

Abogado Chris Lejuez: "Di parti defensa nos a pidi tambe cierto rapport cu nos ta haya ta necesario pa haci e investigacion mas completo. " Hues a puntra fiscal ki dia ta un dia mas adecuado pa trata e caso completo. Fiscal a propone dia 23 di juni, pero finalmente hues a dicidi pa sigui cu dia 30 di juni. Fiscal a laga sa cu e sospechoso nacionalidad Boneriano a haya test di psicologo caba. Den e rapport, e psicologo a recomenda pa pone bao di tratamento y mand'e pa un psikiatra haci evaluacion di dje tambe.

Abogado Lejuez a pidi hues pa haci un rapport psicologico di su cliente Steve Fan pasobra posiblemente esey por trece cierto puntonan na claridad cu ta importante pa defensa. "Un psikiatra ta dicidi si un hende por para responsabel pa su actonan, y tambe si tin algo patologico of no bon cu e persona su mente, un psicologo mas bien ta pa evalua e caracter di e persona y ki tipo di hende e ta."

Caso

Ambos sospechoso deteni ta acusa di asesinato cu nan a haci conhuntamente cu a causa morto di dama nacionalidad Chines S.S.K.F.F. door di un tiro den cabes. Ademas di esey, sospechoso Steve Fan ta wordo acusa tambe como complice di e otro persona den comete e mesun actonan aki. E sospechoso di nacionalidad Boneriano ta esun cu a tira pero sr. Fan ta wordo acusa di ta un complice den esey. Como complice e ta haya e mesun castigo cu esun cu a comete e acto mes. Nan ta acusa sr. Fan di a yuda e otro persona cu cierto servicio y den cierto manera pa e otro persona bay comete e actonan aki.



Shock comunidad

Esaki ta un caso di atraco cu a resulta den tiramento fatal na bario di Wayaca cu seguramente a shock henter comunidad di Aruba. Despues di dos entrada hudicial, polis a pone man riba dos sospechoso. Esaki pues a pasa algun siman despues di e suceso unda cu na Pavia 52 a detene comerciante Fan di Stevie Ice Factory como sospechoso. A detene e di dos persona di nacionalidad Boneriano cu aparentemente ta traha pa sr. Fan. Na Pavia polis tambe a haya e pickup cu testigonan a mira ora a busca e sospechoso di e tiramento patras di veld di Sportboys na St. Cruz.

BONDIA ARUBA

Restauracion di mangel na comienso di Spaans Lagoen





SPAANS LAGOEN - Ayera trabounan di restauracion a inicia riba area di mangel parti panort di Spaans Lagoen banda di Franse Pas. Pa motibo di construccion di e brug, a resulta un gran perdida di un area di mangel.

Awor cu Spaans Lagoen ta cay bou fundacion Arikok, su presidente Greg Peterson ta comenta riba e destruccion aki. E ta indica cu conseho di Wageningen Environmental Research (Alterra), DOW y contratistanan, nan a haci nan best pa minimalisa perdida y daño.

Tambe nan ta reconoce e necesidad pa purba compensa pa e perdida na Spaans Lagoen. "Hunto cu Alterra, nan a identifica un area panort di e lagoen unda cu lo coba santo y silt anto elimina esey di e sitio."

Cobamento di canal

Basa riba calculacionnan cauteloso, lo coba un canal den forma di un 's' di 150m largo y 2.5 hancho, e presidente ta bisa. "Esaki lo ta entre lama habri y e caminda. Esaki lo ta suficiente hundo pa mantene e awa na un profundidad di 50cm hasta si e marea ta abao." Na otro banda Arikok ta informa cu di e canal lo coba pidanan abao na un forma cu lo permiti e parhanan pa come y promove crecemento di mangel nobo. E marea aki lo subi y baha na e bandanan coba anto crea un condicion faborabel pa e mangel por crece. E hanchura di e cobamento, incluyendo e canal central, lo ta 20 meter y lo extende pa 90 meter banda di e canal. E restauracion ta diseña pa curasha regeneracion natural di mangel, segun e presidente, Pero Parke Arikok ta spera cu 'e ta duna boluntarionan y miembronan di comunidad local un chens pa planta mangrove tambe na e liña coba'. "Esaki pues por acelera e proceso di crecemento."

Alterra

Segun Airkok, sr. Lawrence Jones- Walters di Alterra ta laga sa cu 'e ta contento cu e oportunidad pa crea un area pa compensa e perdida di mangrove na Spaans Lagoen'. E ta haya cu nan tin un bon plan y ta spera cu e ta bira un exito.

Semper bo ta den man di e condicion climatologico local cual ta hopi seco of hopi muha, pero Alterra ta comenta: "Nos tin expertonan local vigilando e sitio y tin cosnan cu nos por haci pa traha trampa di lima. Nos ta spera cu comunidadnan local y otronan por tambe involucra nan mes den e plantacion di mangrove pasobra esaki lo trece nan mas cerca di e naturalesa fantastico di Lagoen y Arikok den su totalidad."



Raymond Gradus presidente nobo di Cft



ORANJESTAD - Conseho di Ministro di Reino a nombra prof. dr. R.H.J.M. Gradus como presidente nobo di e Colegionan di supervision financiero entrante 1 di juli 2017.

Raymond Gradus ta sigui Age Bakker, kende kier dedica su mes mas na su otro actividadnan profesional, entre nan su funcion di miembro den servicio extraordinario di Conseho di Estado (Raad van State) na Den Haag. E cambio di presidente 1 juli ta un fecha logico, segun e instituto. Na mita di aña e ciclo nobo pa e presupuestonan di 2018 di e paisnan y di e entidadnan publico ta cuminsa.

Sr. Bakker tabata pa mas di cinco aña y mey presidente di Cft Corsou y Sint Maarten, Cft Boneiro, Sint Eustatius y Saba y for di 2015 tambe di Colegio di supervision financiero di Aruba. E ta mira atras na un periodo fructifero, den cual e paisnan y e entidadnan publico a progresa masha hopi den saneamento di financia publico y mehoracion di administracion financiero, segun e relato di Cft.

Sr. Bakker: "Mi ta desea mi sucesor Raymond Gradus, mi coleganan di e Colegionan y e empleadonan na e secretariadonan na Willemstad, Oranjestad y Philipsburg masha hopi exito cu esey."

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Nicola Gonzalez
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial

Cuanto efecto debate electoral tin?

Nan por ta decisivo?

E critica fuerte y e sucesivo cambio di rumbo di Camara di Comercio encuanto formula pa nan proximo debate politico tabatin un efecto grandi caba: el a aumenta e interes pa e debatenan cu nan ta organisa. Manera e decision ta awor, tur partido politico por participa, mientras cu na 2013 e participacion tabata limita na e tres partidonan representa den parlamento.

E formula ey KvK tabata di aplica atrobe, pero awor a scoge pa otro set up. Esaki naturalmente tin su consecuencia pa e tempo disponibel pa cada partido y ta haci necesario tambe pa revisa e forma di introduci e preguntanan y e tempo disponibel pa contesta.

Pregunta ta con efectivo e formula por ta pa permiti e discusion tin cierto contenido, y no keda pega den expresion superficial. Esaki na prome luga ta un problema pa e organisadonan. Pero ta surgi e pregunta tambe ki efecto realmente e tipo di debate grandi aki tin riba e resultado electoral. Laga nos bolbe na e prome (y unico) debate grandi na 2013, cu TeleAruba a transmiti live y online, y cu a brinda e posibilidad pa haci pregunta via internet for di cualkier luga na mundo.

E debate tabata consisti di cuatro parti tematico, di cual e ultimo tabata trata financia publico. Netamente esaki a bira un drama pa e prome ministro, cu a bira bastante emocional mientras cu te na e momento ey e tabata defendiendo su posicion bastante bon.

Despues di e anochi desastroso aki, e prome ministro y su partido a pasa na celebra e victoria mas grandi den nan historia como partido y tambe esun mas grandi desde 1986. Kico esaki ta siña nos? Por ehemplo, cu tin topico cu ta atrae atencion di e personanan interesa, pero cu no necesariamente ta capta atencion di e publico grandi. Un tema asina ta netamente financia publico, unda e cantidad di cero den e suma no ta interesa mayoria di hende tanto. Un cero mas o menos, cu e debe ta 500.000.000 of e ta 5.000.000.000, of den palabra cinco cien miyon o cinco biyon, e magnitud di e problema no ta algo cu ta capta preocupacion di tur hende. Tambe e magnitud di e consecuencianan pa decadanan largo pa presupuesto ta algo cu no tin tanto efecto pa cambia opinion di hende.

Mas bien, na un momento asina, e reaccion riba e tema ta bin di esunnan cu ta berdaderamente interesa y ta comprende e consecuencianan di e problema describi.

Naturalmente, despues di e super victoria na 2013, e partido den gobierno a hay'e confronta, menos cu un aña despues, cu un intervencion di parti di Hulanda, pa kita nos di e caminda cu tabata hiba nos linea recta direccion abismo. Tur loke a sucede den e dianan ey, ta fresco den nos memoria ainda.

Kico anto ta importante den un debate televisa, si no ta tanto contenido di e temanan mes? Na prome luga, carisma personal. Pero no carisma cu un persona ta bin gana e anochi ey; ta loke e ta trece caba. Y unabes e tin esey, e no ta bay perde facilmente tampoco. Aña pasa nos por a presencia e cosnan horendo cu candidato presidencial Trump tabata permiti su mes di bisa di, entre otro, hende muhe, pero pa nada esey tabata cambia opinion di esunnan cu a dicidi caba cu despues di ocho aña, nan tabata fada di Obama y partido democrata y kier a mira un cambio, 'no matter what.'

Den nos situacion actual, ta dificil pa bisa con e posibel reparticion di voto lo por ta, no tin poll confiabel y di mes caba, despues di e fayo catastrofico di e encuestanan profesional na Merca, unda tur tabatin Hillary Clinton como vencedora, ta ken ta bay tras di encuesta electoral ainda?

Anto esaki ta implica cu debate grandi, cu confrontacion directo entre e lidernan di cada partido, no tin balor agrega? Nos no lo bisa esey, y pa un motibo importante. Aunke nos ta tende regularmente cu e 'Arubiano' gusta vota tradicional, es decir pa e partido faborito pa decada caba den su famia, historia reciente ta proba cu esey ta solamente parti di e berdad. Tanto na 2001, como na 2009, e partidonan den gobierno a sufri derotanan aplastante, cu un parti importante di electorado cambiando su voto pa e otro banda, un voto di protesta y di inconformidad.

Atrobe nos tin un situacion di un gobierno cu tin ocho aña na mando, cu algun logro importante, pero tambe cu un monton di problema cu a keda mescos o a bira mas grandi ainda. Ademas cu e cancer di corupcion cu a cuminsa sali na superficie na un manera cu ya no por tapa esaki mas. Y cu ta exigi di cada partido un contesta concreto kico nan ta pensa di haci pa mehora e situacion aki. Banda di e temanan di custumber, por añadi combati corupcion como prioridad importante den e debate, unda no por tin luga pa expresionnan bashi manera 'nos si no ta practica corupcion' y no ta bisa kico ta bay haci concretamente. E debatenan por bira interesante!

Reconstruccion na Peru lo costa $3000 miyon den su prome fase

PERU (ElNacional).- Presidente di Peru, Pedro Pablo Kuczynski, a calcula cu reconstruccion inmediato na Peru lo costa entre $2000 o $3000 miyon, despues cu awa y inundacion a hiba caretera, brug, cas y scol, causa pa e fenomeno climatico 'Niño Costero'.

E presidente a splica cu Peru a pasa den un fenomeno cu no tabata planifica y e resultado di e fenomeno aki a laga hopi consecuencia, manera 106 hende cu a fayece y mas di 155.000 damnificado den henter e teritorio.
"Nos tin cu prepara nos mes pasobra lo bin otro fenomeno, nos ta awor den un temporada di cambio di tempo y keintamento global. Nos tin cu construi di nobo y construi miho," Kuczynski a remarca.





E obra di rehabilitacion cu ta urgente pa duna atencion na persona damnifica lo tuma un par di luna, "despues ta bin e rehabilitacion, cu ta inclui sistema di awa potabel, planificacion di zona nobo pa construi cas y despues reconstruccion", cu lo tuma cerca di 15 aña, Kuczynski a bisa.
Presidente di Peru a rechasa cu e proceso di reconstruccion lo tin un costo di $15.000 miyon, manera minister di defensa Jorge Nieto, a declara na momento cu el a reuni cu empresarionan di Asia, specialisa den construccion.

Argentino ta rechasa politica di Macri

ARGENTINA (ElDeber).- Mas di 10 manifestante a keda deteni como resultado di diferente pleito, cu manifestantenan tabata hiba contra polis di Argentina, den un huelga general cu a paralisa Argentina. E manifestacion cu a tuma lugar diaranson, ta e prome marcha contra politica economico di gobierno di Mauricio Macri.





E paro a bin net dia cu tabata celebra e prome foro economico mundial pa America Latino na Buenos Aires. E foro aki a reuni politico, bankero y empresarionan na Puerto Madero, bao fuerte medida di siguridad.
Desde aeropuerto di Buenos Aires no tabata sali ningun vuelo, na ciudad di Buenos Aires ningun transporte publico tabata traha tampoco y hopi negoshi tabata cera tambe, asina Argentina a cumpli cu convocacion di huelga general di 24 ora contra politica economico di Macri.
"E paro tabata un exito, a mustra na henter pais e descontento cu pueblo Argentino tin pa e politica economico di gobierno. Dia pa dia tin mas hende sin trabao, y gobierno a firma compromiso cu no lo retira ningun hende di nan puesto di trabao. Gobierno no a cumpli", Carlos Acuña, dirigente di confederacion general di trabao a splica.
Ministro di trabao, Jorge Triaca a reconoce cu e "paro a haya basta hende" pero a critica e grupo di sindicalista, y a acusa nan di actua cu interes politico, den un aña unda ta celebra eleccion di parlamento dia 22 di october.
Cinco hende herida y 10 deteni ta e resultado di e confrontacion entre polis y manifestantenan, asina Gendarmeria a informa via un informe. Gobierno a bisa cu no lo permiti e blokeo di via y caminda, y efectivamente nan a kita e blokeonan.

Gobierno ta purba di disminui e impacto

"Ta existi un descontento grandi pasobra e politica economico no ta duna resultado, cu su modelo liberal di gran apertura na importacion, despido y flexibilidad na trabao," asina Schmid, secretario general di Confederacion General di Trabao (CGT) a informa.
Administracion nacional di aviacion civil a bisa cu e huelga a afecta mas di 800 movemento aereo comercial, perhudicando asina cerca di 60.000 pasahero.
E di tres economia di America Latino ta den recesion. Economia di Argentina a cay como 2,3% den prome aña di presidencia di Macri. Economia bao mando di Macri a haya un recuperacion leve na januari, pero no cu hopi importancia pa clase trahado.



Assange no tin derecho di participa den politica na Ecuador

ECUADOR (20Minutos).- Diahuebs e presidente cu a keda eligi, Lenin Moreno, a bisa cu el a yama atencion di fundador di Wikileaks, Julian Assange pasobra e no tin ningun derecho di participa den politica interno of externo di Ecuador.

Den un reunion cu representante diplomatico, Moreno a splica cu na momento cu Ecuador a duna asilo na Assange, esey a sucede pasobra gobierno ta considera cu derecho humano di Assange tabata na peligro, "segun nos opinion y cu hopi respeto pa opinion di Inglatera."
"Biaha pasa cu Assange a sali cu un declaracion tocante Ecuador y algun topico di politica mundial, ami mes a yama su atencion y a recorda Assange, cu e ta den calidad di refugiado; Assange no tin derecho di participa den politica di Ecuador ni den politica internacional", el a splica.

E declaracion di Moreno a bin a raiz di un tweet cu Assange a manda pa Guillermo Lasso, candidato di oposicion cu a perde eleccion, caminda e tabata bisa cu Lasso tin 30 dia pa bandona Ecuador, aunke despues Assange a sigura cu tabata trata di un broma.
Lasso a bisa den su campaña cu si el a gana eleccion presidencial anto e lo a duna 30 dia na Assange pa sali di embahada di Ecuador na Londres.

Assange ta opina hopi biaha tocante asunto di politica interno of externo di otro pais, specialmente dia Merca, situacion cu a motiba e sede diplomatico pa kita servicio di internet aña pasa.
E siman aki Assange a revela corespondencia diplomatico tocante Moreno. El a bisa cu Linda Jewel, embahadora di Merca na Quito a menciona na aña 2007, cu Moreno ta un constructor di relacion binacional cu bon humor y un influencia moderador riba Rafael Correa.

Assange ta den embahada di Ecuador na Londres desde luna di juni 2012, pa asina scapa di un solicitud di extradicion di Suecia, y evita di duna cuenta den acusacion di delito sexual. Assange a nenga cu e acusacion ey ta berdad.

Capriles ta un opositor Venezolano y gobernador di estado Miranda

Contraloria di Venezuela a inhabilita Henrique Capriles politicamente pa 15 aña

VENEZUELA (ElDeber).- Diabierna ex-candidato presidencial Venezolano Henrique Capriles a sigura cu el a ser inhabilita pa 15 aña, aunke no a keda cla si e decision aki lo impedi su participacion den proceso di eleccion den futuro.

"Urgente: Mi ta informa pais, cu mi a haya notificacion awor tocante un inhabilitacion pa 15 aña," Capriles a skirbi riba Twitter.
Gobernador di Miranda Capriles a bisa cu su abogadonan lo duna mas detaye den e proximo oranan of awe diasabra durante e manifestacion, cu e grupo di oposicion tin prepara na Venezuela.
"Tur ta parti di un pakete di autogolpi", Capriles a skirbi riba e red social menciona.
"E unico inhabilita na Venezuela ta Nicolas Maduro. Abo y bo grupo di corupto cu ta rond di bo". Maduro y Capriles a participa den un proceso di eleccion na 2013, caminda Nicolas Maduro a gana eleccion ey, cu un margen cera di voto. Na Venezuela, e comportamento di funcionario publico ta vigila pa Contraloria, cu na e ocasion aki a informa cu su decisionnan ta publica den aviso den prensa y no a duna ningun comentario tocante Capriles.



Contraloria di Venezuela por duna dos sorto di inhabilitacion: 1) inhabilitacion politico, cu no ta permiti cu e persona ey, por participa den un proceso di eleccion popular pa ningun posicion publico; y inhabilitacion administrativo cu ta prohibi e participacion di e persona ey, den administracion y maneho di gasto publico.
Capriles a perde e proceso di eleccion di presidencia di aña 2012 contra Hugo Chavez, y a ser nombra como pre-candidato di su partido Primero Justicia pa eleccion primario, caminda despues henter e grupo di oposicion lo eligi e candidato di Mesa di Unidad Democratico pa proceso electoral di aña 2018.

Diahuebs Maduro a lansa critica contra e dirigente politico despues di protesta di oposicion contra gobierno cu a finalisa cu disturbio, un persona cu a muri, 19 hende herida y 30 deteni.
Capriles " ta historia na politica di Venezuela. El a caba politicamente, unico cos cu e por haci ta un carera pa wak si por drenta den hende cu ta bayendo for di politica Venezolano", Maduro a bisa.

Oposicion tin marcha awe na Venezuela

VENEZUELA (ElNacional).- Dirigentenan di oposicion a convoca pueblo Venezolano pa un manifestacion awe den henter pais. Na Caracas e lugar di reuni ta avenida Francisco de Miranda. E mobilisacion ta e di tres marcha cu a ser convoca pa oposicion e siman aki. Oposicion a organisa marcha riba diamars y diahuebs, tur dos dia cu hopi represion di banda di cuerponan policial y militar di Venezuela

Fiscalia Venezolano ta investiga caso di hoben asesina durante protesta

VENEZUELA (TVN2).- Ministerio publico di Venezuela a informa cu lo investiga e caso di Jairo Johan Ortiz Bustamante, un hoben di 19 aña cu a ser asesina diahuebs anochi, durante un manifestacion na municipio Carrizal, na Caracas.





Mediante un comunicado, Ministerio Publico (MP) a duna e caso na dos fiscal cu ta coordina nan trabao cu polis cientifico y direccion tecnico cientifico di fiscalia pa asina determina nan responsabilidad penal.
"Segun informacion, cerca di 10or anochi di dia 6 di april, e victima tabata den un manifestacion (…) na momento cu funcionario di Guardia Nacional Bolivariano y Polis Nacional Bolivariano a yega na e lugar", e comunicado a splica.
Fiscalia a indica cu Ortiz Bustamante "a haya un tiro cu a mat'e" y cu e protesta tabata tuma lugar den sector di Montaña Alta, na estado Miranda. Gobernador di Miranda, Henrique Capriles a bisa cu e asesinato a sucede riba orden cu Ministro di Interior y Husticia Nestor Reverol a duna na comandante di forsa arma di Venezuela. Reverol ta obliga comandantenan di Guardia Nacional, pa reprimi sin duna importancia na nan bida".

Gobierno di St. Maarten bou curatela

PHILIPSBURG – Contra deseo di gobierno y parlamento di St. Maarten, Hulanda a laga instala un camara di integridad ('Integriteitskamer') cu lo mester percura pa un maneho contra di corupcion y politica partidario.



Algun dia pasa e minister encarga cu asuntonan di reino, Ronald Plasterk a intermedia na Curaçao, poniendo tur cos den man di e gobernador di pais. Awor a toca turno na un otro isla, cu supuestamente ta autonomo, pa motibo cu segun Plasterk tin diferente rapport ta demostra cu tin hopi iregularidad den tur nivel di gobernacion y cu e pais a demostra di no tin e instrumentonan adecua pa controla esaki. E tarea di e camara aki ta pa mantene un control estricto riba e gobierno ora cu tin sospecho di corupcion, soborno y politica partidario (vriendjespolitiek). E camara tambe lo mester haci investigacion independiente na momento cu tin sospecho di cualkier iregularidad. Si ta sinti cu ta necesario, e camara aki lo mester sigui pa entrega un keho penal na ministerio publico.
Locual ta interesante di e situacion aki ta cu e instituto ta wordo nombra pa Gobierno di Reino y nan ta raporta direct na dje tambe, pues gobierno di St. Maarten no tin nada di bisa den e instituto aki.

SSC ta hiba maneho financiero responsabel

WILLEMSTAD – Fundacion pa Financiamento di Estudio (SSC) ta hiba un maneho financiero responsabel. Ta posei algun dia pasa el a participa cu no ta manda ningun studiante den region e aña aki.

E decision a cay despues cu gobierno anteriormente a indica cu e por a ahusta e presupuesto pa studiantenan cu ta bay den region, cu solamente 1.5 miyon florin. Esaki segun SSC no ta alcansa pa cubri financiamento di estudio den regio.

Margit de Freitas, director di SSC a bisa Ret Karibense, ku e instancia contrai na antes, awor ta traha a base di un "plan di mas aña". Esaki ta duna un SSC un bista kico ta su gastonan tanto cu e studiantenan nobo como cu esunnan cu cua e tin un contract caba y ta studiando den paisnan den bisindario.

De Freitas a duna e splicacion aki como reaccion riba e declaracion di Jealaine Alexander di My Future Career, cu no ta comprонde dicon ta stop tur studiante di bay den regio. Alexander ta opina cu mester por adapta e cantidad, na e suma cu gobierno ta pone disponibel.



De Freitas ta sigui splica cu SSC no por a uza e 1.5 miyon extra cu gobierno a pone disponibel, pasobra di ningun manera e no ta yega."Ademas mester tene cuenta cu si uza e 1.5 miyon y adapta e cantidad, mester tin tambe suficiente fondo pa sigui cubri e gastonan dje studiantenan aki", e director di SSC ta splica.Mientrastanto minister di enseñansa, Maureena Esprit a anuncia publicamente cu a haya solucion i fondo pa financia estudionan den region. Di e forma aki ta evita cu ta perhudica e studiantenan cu ya caba a ricibi e participacion cerca SSC cu nan mester haci otro escogencia pasobra nan no por bay den region mas.Minister Esprit no a informa detayadamente ta for di unda a saca e fondonan financiero. SSC tambe a nota dje participacion publico di minister Esprit y ta pendiente un notificacion oficial di gobierno. "Pero nos ta hopi contento", Margit de Freitas, a bisa Ret Karibense.

Carta di Plet no ta haci diferencia

Investigacion di soborno den caso Wilhelmina ta sigui normalmente

WILLEMSTAD – E investigacion den e caso di soborno cu a haya e nomber Wilhelmina ta sigui normalmente. E carta cu a sali publica ayera den medionan di comunicacion di Yael Plet pa e comerciante Gilbert Ricardo, no ta haci ningun diferencia den e caso aki.

Ricardo mes no ta sospechoso den e caso aki, pero a tene un entrada den su cas e siman aki. E dos sospechosonan den e caso aki ta lider di MFK, parlamentario Gerrit Schotte y politico Charles Cooper. Awor cu a haya mas o menos 50 mil florin cash den cas di Cooper y su casa, e casa di Cooper tambe lo bin riba lista di sospechoso pa labamento di placa.

Partido MAN a referi tambe na e carta cu Plet a firma y a wordo publica ayera. Mientras tanto Plet tin Achim Henriquez como abogado. Henriquez tambe ta di opinion, cu e carta no ta haci ningun diferencia, pasobra kisas e investigadonan tin otro informacion den nan investigacion.

Ademas, segun e abogado a bisa, no ta pa loco hues comisario ta permiti entradanan hudicial.

Partido MAN a bisa den un comunicado, cu e carta di parlamentario Plet ta declara cu no ta Ricardo ta e persona cu a purba di soborn'é, locual ta corecto y ya ta conoci pa basta tempo cerca MAN. E contenido di e carta pa e motibo ey ta corecto y MAN ta para tras di Yael Plet. Niun momento so Yael Plet no a expresa un mentira den e asunto aki. Ademas na nomber di Yael Plet, partido MAN ta declara, cu e no ta bula waya.

"E hecho cu autoridadnan a drenta den cas di Ricardo den forma di un entrada hudicial, no ta den man di Yael Plet ni di partido MAN. Esey ta prerogativo di e autoridadnan concerniente cu a haci esaki. Pa por haci un entrada hudicial e autoridadnan mester haya e permit necesario di un hues comisario pa por haci esaki.

Un hues comisario lo no duna e posibilidad di un entrada hudicial si no tin motibonan manera ley ta prescribi pa haci esaki. Partido MAN ta enfatisa, cu Ministerio Publico mes a indica cu banda di e denuncia di Yael Plet caminda ta papia di un intento di soborno, tambe tin un caso di soborno cu Ministerio Publico ta atendiendo na mesun momento.

Ministerio Publico no a indica ta pa cua di e dos casonan a haci entrada hudicial na cas di Ricardo. Banda di esey naturalmente por tin yen di otro motibo cu no ta conoci ainda pakico a tene un entrada hudicial na cas di Ricardo, cu no tin nada di haber ni cu sr. Yael Plet, ni cu partido MAN. Mirando e hecho cu e casonan di soborno aki ta andando y autoridadnan ta actuando, sr. Yael Plet den su calidad di parlamentario y partido MAN den su calidad di un partido politico, mester abstene nan mes di duna mas comentario cu esaki tocante di e caso.

Ta na e autoridadnan pa actua den e caso aki y partido MAN ta pidi un y tur pa duna e autoridadnan e espacio necesario pa haci nan trabou", asina presidente di e partido Elfried Koots ta bisa.

Den un otro desaroyo awe mainta parlamentario Sherwin Leonora a keda di bay Ministerio Publico pa haya mas informacion awor cu su nomber tambe a cay den e asunto aki. Leonora ta bisa cu e no sa di nada.

Den un conferencia di prensa ayera, Schotte y Cooper den presencia di nan famia y tambe abogado Marije Vaders , a denuncia e accionnan di e siman aki.

Segun e abogado, e entradanan tabata ilegal. Pa entradanan hudicial mester sa ta pa ki delito y ta ken ta sospecha, asina e abogado a bisa.

BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
Appartament nobo full muebla di 2 kamber, alarm, airco inverters excl: utilidades, coriente pre pago. Pa luna Fl.1500 mas un luna di borg.
Por bel na: 660 8666 / 565 3228
Sabana Basora 154 B
Banda di Calidad Supermarket

SERVICIO PUBLICO
Se realiza trabajo de pintura y mantenimiento de casas. Gente seria y responsable.Buen precio
Tel. 565 8198

TA BENDE
Tur tipo di santo, piedra y graniet y tambe ta duna servicio di corta mata y tira sushi afo
Tel.562 2532

TA HUUR
Apartamento en Casa del Caribe Pos Chiquito 223 E
Fls750 excluido servicios
Tel: 569 4661/ 563 9498

TA BENDE
un auto Toyota Highlander 2002
Miles cori 18.770.
E auto ta den bon condicion.
E 4 tire nobo
Prijs 10.000
Tel. 583 5561 / 748 2775

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de limpieza en casa. Gente seria y responsable.
Por favor llamar a la Sra. María
Tel. 641 6785

TA HUUR
un cas na Tarabana Residencia muebla, 3 camber, 2 baño, sala comedor, cushina + BBQ di bloqui y mita baño.
Disponibel pa 1 di July, 2017
Tel. 563 7626

TA BUSCA
un trabou parti atardi of diadomingo pa hasi trabou di cas of wak pa hende grandi of pa mucha
Tel. 568 9228 / 600 4101

TA BENDE
2 ice jug grandi
1 set di mesa cu stoel pa patio,
2 slang (nobo), 1 labamano cu su pedestal (nobo)
1 caha di herment pa mecanico
Tel. 563 7626

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Auto + Hero Bieu
ta cobra Fl.35 pa tira auto biew afo y Fl10 pa frigidaire, stoof, wasmashin etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SE ALQUILA
una habitacion con todo incluido
Dirección Playa (Brikstraat)
Para más información llamar
Call 564 1979

TA BENDE
Ford Edge SEL 2007
Automatic/ Leather interior
Tel. 597 7814

FOR RENT
Long term. Brand new, modern, semi-furnished Home for rent with 3 bedr, 2 bath, walkin closet, garage, fully fenced
$1572 P.M. FL.2.750 P.M.
Tel. 593 8082

TA BENDE
un tereno na Playa eigendom 1304 m2
Situa na
Kwarstraat / van Dragstraat / Eekhoustraat
Mon Plaisir, Oranjestad
Contact tel: 594 2007

TA HUUR
1 Studio appartment semi muebla, baño separa, excl: utilidades area trankilo
Simeon Antonio
Cel. 594 5576

TA HUUR
Apartment 1 camber, baño, sala, cushina. Afl.775,=
+ 1 luna deposit. awa y coriente apart. Madiki67
Tel. 593 0769 /583 2034

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrece servcio di costurera pa cuida hende grandi of mucha
Haci cas limpi
Tel. 748 2791

SERVICIO PUBLICO
Se hace blower y planchado de cabello y también keratina
Tel. 641 6785

TA HUUR
Apartment / camber, baño, sala, cushina. Full muebla excl. utilidad nan, entrada priva Madiki 67
Tel. 583 2034/ 593 0769

TA BENDE
SUV Mitsubishi outlander blanco extended 7 seats, 4 wdr automatic, gasoline 2014
Prijs Afl.34.000 OBO
Tel. 594 2071

TA HUUR
una habitacion para una dama soltera con todo incluido Fls.450
Tel. 747 8169

FOR SALE
1 Kia Sportage autm 2014
Klm 27.000 Price Fls.29.900
1 Mazda 3 autm 2011 Klm 45.000 Price Fls.17.500
1 Nissan Versa autm 2014
Klm 35.000 Price Fls.18.900
Tel. 560 9494

TA HUUR
un tereno 435 m2, eigendom inclui un trailer pa oficina Afl.1.500,= pa luna. Tereno ta situa patras di Smith and Dorlas, na Domincanesse straat.
Pa mas info yama na
Tel. 592 9966

FOR RENT
Time Share La Cabana to rent
Studio sleep 4
check in 13 april 2017
check out 20 april 2017
Tel: 584 8132 / 641 6184

GRATIS - GRATIS
Si ta desea di tira auto biew afo por yama na
Tel.600 6883

TA HUUR
Apartamento amplio, 1 bedroom muebla, priva + laundry, cable pa pareha sin yiu
Awg. 950 pa luna
Tel. 733 1201

SERVICIO PUBLICO
construction
ta pega blokkie, pleister, plafond, mosaico, azulejo, vloer dak, cura, plafond bow dak, cas completo, nos ta arubiano y cu bon prijs.
Tel. 661 2081

TA HUUR
Apartamento 1 kamber, muebla pa 1 of 2 persona sin yiu.
Awa, cable, Gas, entrada priva y parking. Afl.1,100,- p/l
Wayaca Residence
Tel. 592 9966

TA BUSCA
un persona pa comparti un studio appartment situa na Paradijs e caya patras di Wan Lie
Tel. 630 3867 / 744 0843

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

SERVICIO PUBLICO
ta ofrece servicio di limpiesa di cas of cuida mucha of hende grandi.
Mi ta serio y responsabel
Tel. 630 5880

TA HUUR
Una habitación con todo incluido en Oranjestad
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Airco Service
ta instala y service tur tipo di airco. Yama libremente na
Tel. 742 5438 / 641 3924

TA BENDE
un Cushina completo di Aruwood color shinishi
Tel. 568 1465

TA HUUR
2 bedrooms, kitchen, diningroom & living room, 1 bathroom, airco's prepaid electricity, utilities excl. quiet area Simon Antonio
Tel. 594 5576

Skirbi pa Seferino Tromp:

Pa Clero y Obispo den Cuaresma

ORANJESTAD - Cristo Hesus nos Señor a sufri pa nos motibo y na cruz claba, Hesus a bisa: "Tata pordona nan, pasobra nan no sa kico nan ta haci." Asina tambe Cristo Hesus kier pa nos pordona otro di berdad, pa nos stima otro y no tene otro na curason. E amor pa stima, no ta pa rechasa y ni pa perhudica otro y tampoco ni pa keda den ignorancia.

Cristo Hesus ta mira tur nos comportacion nan y tur nos trabaonan Cristian cu nos tur tin cu haci, pa e Gloria di nos Señor Hesu Cristo. Nos tur como cristiannan, religiosonan, cooperado pastoral, representantenan di Iglesia Catolico, profetanan, Santonan, angelnan y esunnan hopi spiritual, nos tur tin diferente misionnan, tareanan y trabaonan pa cumpli pa cu nos Señor Hesus aki na mundo. No ta nos mes ta scoge e trabaonan, e tareanan y e misionnan, pero ta Cristo Hesus mes ta scoge nos y ta inspira cada un di nos, pa nos por cumpli cu tur locual cu Señor Hesus kier pa nos haci. Den Cuaresma, nos tur tambe ta participa den e pasionnan di Cristo Hesus, den e Caminda di Cruz, den penitencia, den abstinencia, den ayuno, den asisti na Santa Eucaristia y tambe nos ta confesa nos erornan y di tur loke cu nos por a haci cu no tabata bon den bista di Dios.
Stimacion y amor real pa cu otro, ta bini solamente ora cu nos ta stima Cristo Hesus den profundo di nos curason, anto e ora ey si nos por stima otro di berdad, nos por compronde otro, nos por tin duele y compasion pa cu otro y tambe nos por yuda otro di curason. Pa E amor di Cristo Hesus, nunca no ta laat pa comunica cu otro, nunca no ta laat pa pidi otro dispensa y nunca no ta laat pa bisa otro, mi ta stima bo. Cristo Hesus ta pidi, pa cu den Su Iglesia Catolico, pa nos tur por tin e union y e confiansa cu otro, pa asina aki nos tur por traha hunto den Iglesia. Nos tur cu ta yiunan di Dios ta traha hunto den e hofi di wendruif di Dios Tata y no ta nos tur tin e mesun trabao pa haci, pero cu cada un di nos tin diferente misionnan pa cumpli, pa cu e Gloria di Dios Tata.
Den e Iglesia Catolico, tur hende mester ta uni y tambe mester por duna otro balor, atencion y aprecio pa tur locual cu nan ta haci pa e Gloria di Dios, p.e. evangelisa, haci oracionnan publico, resa cu hende, converti pecadornan, yuda e pobernan pa nan haya yudansa, bishita casnan di famia, resa cu enfermonan, bishita prizoneronan, pa esunnan posei wordo libera, pa esunnan den otro religion bira Catolico, profetanan ta ricibi aparicionnan di Hesus y di Mama Maria, ta ricibi e mensahenan di Dios pa mundo henter. Mi ta spera cu den e Cuaresma aki, por tin mas comprendemento, pas y union den e trabaonan Cristian. Mescos cu den pasado Cristo Hesus y Su apostelnan a wordo persigui pa esunnan cu no kier a kere den e berdad di Cristo Hesus, pa esunnan cu tabata tin rabia, pa esunnan cu a instiga otro pa no kere, pa esunnan cu kier a stop y destrui loke cu Cristo Hesus a institui, pa esunnan cu a lanta falso testimonio contra Hesus y Su apostelnan etc..Asina tambe a pasa y ta pasando actualmente, di tur esunnan cu no kier tende di e berdad, di esunnan cu a lanta falso testimonio, di esunnan cu a conta y a yena otro cu falsedad pa nan no kere den e milager na Koyari. Mi ta spera cu Clero y Obispo por manda un bendicion y un comprendemento den e Cuaresma.
Un Cristian Catolico, cu si ta kere den e milagernan di Dios.

Advertorial:

Trece henter famia na Hilton su fabuloso Champagne Easter Brunch

PALM BEACH - Diadomingo di Pasco Grandi, Hilton Aruba lo yama bon bini na bishitantenan den e Grand Caribbean Ballroom, unda cu un delicioso brunch lo wordo sirbi hunto cu musica en bibo y un sin fin di champaña y mi mosa.



E ekipo culinario ta preparando un buffet extenso na honor di e dia, cual ta inclui desayuno, un stacion interactivo unda chefnan lo ta preparando omelet segun pedido cu un variedad di ingredientenan. E seleccion di cuminda lo incluso pidi carni y sopi di oester, diferente salada, platonan Mediteraneo, un buffet di cuminda di lama cu shrimp, salada di seafood, calco y hopi mas. Tambe lo sirbi diferente cumindanan cayente manera pisca hasa, galiña riba grill, tenderloin. Tur acompaña cu berdura fresco, tortellini y aros, pa menciona algun. Ademas lo tin un variedad grandi di cos dushi pa pasaboca, y un sin fin di champaña y mi mosa.

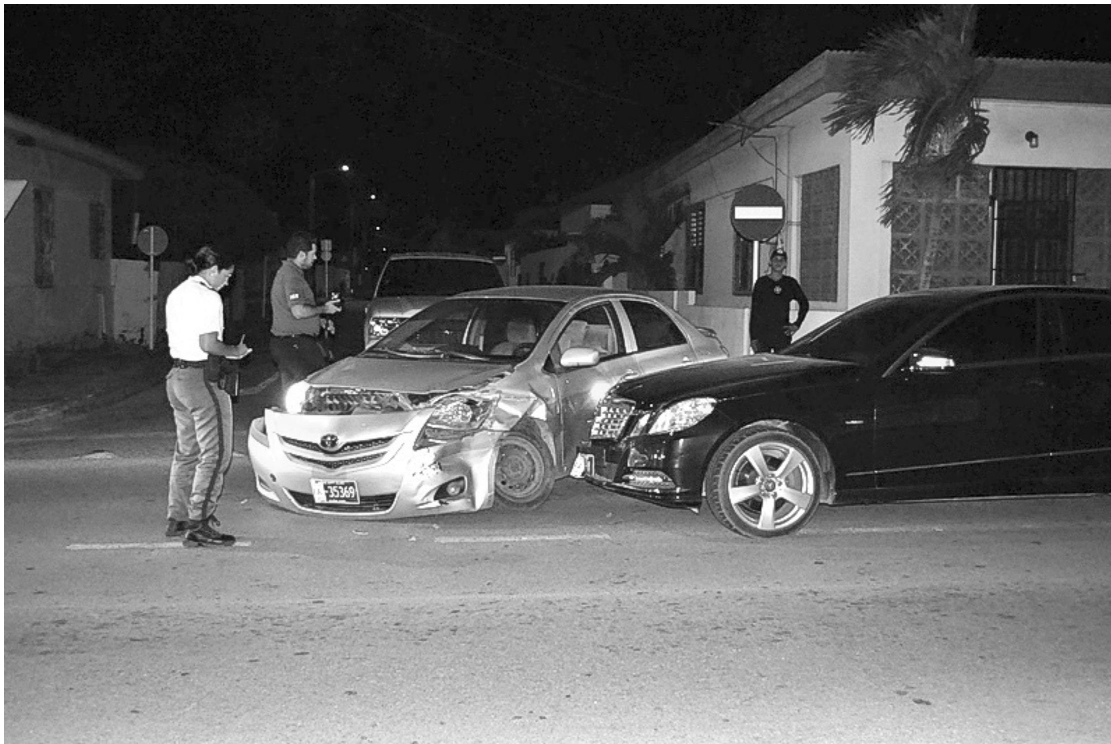


Mientras cu mayornan lo disfruta di e exkisito brunch, Hits N Fun hunto cu Rocco lo percura pa e musica en bibo. Specialmente pa e muchanan ta bay tin un buffet di cuminda cu tur nan platonan faborito, diferente wega y e tradicional buscamento di webo den e hardin di Hilton Aruba.

No perde e tremendo evento aki, celebrando Diadomingo di Pasco Grandi cu bo famia y amigonan, na Hilton Aruba Caribbean Hotel & Casino. Prijs pa adulto ta Awg. 95 pa persona. Muchanan te cu 5 aña di edad ta come gratis, mientras cu muchanan entre 6 – 12 aña ta paga Awg. 25 y hobennan entre 13 – 17 aña ta paga Awg.45.

Pa haci bo reservacion, yama Marvinia Richardson na telefon 526 6607 of manda un e-mail pa marvinia.richardson@hilton.com. Si bo reserva prome cu 13 di April, bo ta participa pa gana un weekend stay na e hotel!

Persona levemente herida den accidente na Bernhardstraat





SAN NICOLAS – Diahuebs marduga ariba e caminda di Bernhardstraat un Yaris a subi caminda y dal ariba di un Mercedez bayendo direccion abou.

E impacto a laga un persona levemente herida. Polis tabata presente pa tuma datonan y ambulance a keda manda pa asina atende cu un victima.



Polisnan di San Nicolas a logra para jeep cu a hit & run un Getz





SAN NICOLAS – Den caya grandi na San Nicolas un jeep a dal un Hyundai Getz y core bay, e chauffeur di e Getz a dicidi di sigui e jeep y informa polis.

Patruya di San Nicolas a keda manda di biaha pa e sitio y asina a logra para e auto pa asina tuma datonan.



Motociclista herida den accidente na Macuarima





MACUARIMA – Diabierna mainta riba e caminda na Macuarima un homber riba brommer a hay'e envolvi den accidente contra di un Mitsubishi Lancer.

E impacto tabata fuerte unda e homber a resulta herida y tabata benta abou. Polis na e sitio a solicita pa ambulance presenta y asina atende cu e victima.

Accidente entre pickup di carga y un motociclista



CURA CABAY – Diahuebs tabatin un accident na e T-weg banda di Wendy's Cura Cabay entre un brommer y un truck.

E motociclista no tabata herida, polis tabata presente pa tuma datonan.



Chubato a ranca palo di luz laga grandi parti di Santa Cruz sin coriente



SANTA CRUZ – Diahuebs atardi chauffeur di un chubato a hay'e envolvi den un accidente pa un descuidao a dal contra un palo di luz.

E palo di luz tabatin wayanan di coriente voltahe halto ariba esaki, y danki dios esaki no a cay ariba e truck. Esaki a pone cu varios area di Santa Cruz, Shete, Macuarima, Cas Ariba, Cadushi largo y mas area a keda sin coriente debi na e efecto haci na e palo a benta wayanan di potencia halto abou. Roadservice y polis a presenta na e sitio pa tuma datonan. Tabatin tanto personal di Elmar y Setar pa asina haci e trabounan necesario.



Pronostico di tempo



Tempo:

Parcialmente nubia sin awasero di importancia
Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:51pm y lo sali mañan mainta 06:31am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di generalmente direccion oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora no ta spera awasero di importancia riba isla di Aruba.
Diferencianan di presion den area di Caribe ta bahando poco poco y ta spera cu pa weekend esaki lo baha mas ainda permitiendo biento di supla menos duro. Di otro un banda, stof fini den aire lo sigui Stroba visibilidad den region local.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te localmente 8 pia.
E olanan di mas halto ta na costa noord di nos isla.

Guia Seascape: 'sali for di enseñansa tradicional cu ta traha unicamente di colonisacion'

ORANJESTAD – Un guia traha special pa scolnan uza pa yuda studiantenan compronde e influencia grandi di Indjan den region di Caribe. Unda ta sali un poco for di enseñansa tradicional cu ta traha unicamente di colonisacion di e islanan.



Asina Bon Dia Aruba ta compronde di investigado Eldris Aguilar cu ta e meta di Seascape Guide. E guia educativo aki a ta duna un bista con Indjannan a uza lama, transporta nan mes di un isla pa otro y haci intercambio di productonan y cultura.

E guia lo permiti manera menciona di sali un poco di e enseñansa tradicional cu ta traha unicamente di colonisacion di e islanan. Cu e guia studiantenan lo studia y comprende, ta unda e rutanan entre e islanan tabata localisa; tambe nan por studia caminda nan ta kere nan mester tabata. Pa asina uza e bentahanan di conexionnan di e otro comunidad den Caribe. Asina lo yega na tin un discusion mas profundo di na ki manera nan a uza e espacionan aki prome cu yegada Europeonan na Caribe.

E tipo di actividad aki lo yuda pa yena e 'gap' cu ta resisti entre costa di e islanan. Asina lo trece bek e idea di lama como un espacio di bida pa e Indjannan. E concepto di 'seascapes' ta relevante segun sra. Aguilar. Si nos tuma na cuenta con importante awa ta pa bida riba nos planeta Tera. Pero si nos tira un bista mas cerca riba islanan di Caribe nos por wak cu tur e islanan tin un relacion cu awa y lama, e ta splica.

Awendia nos tin e oportunidad di biaha cu avion. Pero si nos wak bek den tempo pasa di e Indjannan nos tin cu puntra nos mes con nan a haci pa explora nan mundo sin tin e tecnologia moderno di awe. Awendia piscadonan te ainda ta continua cu e practicanan aki y ta uza mes un tecnologianan di e Indjannan, e investigado ta conta.

Basa riba investigacion
E guia no ta exclusivamente pa un isla so. E por wordo aplica den tur region Caribense. Na aña 2015 a organisa tayernan pa docentenan di scol den Republica Dominicana. Den e tayernan a aplica encuesta pa haya conoce con docentenan ta uza "Seascapes" den nan klas y tambe a uza e a actividadnan di e guia. Despues di a ricibi comentario positivo, a dicidi di haci e material aki disponibel pa docentenan.



Otro investigado Emma Slayton ta conta Bon Dia Aruba cu semper e ta hopi motiva pa explora camindanan nobo. Pa asina sostene e recursonan pa nan mehora nan practica den actividad di scol di tur dia. Bou di supervision di profesor Corinne Hofman a diseña e guia 'Seascapes'. E ta basa riba investigacion cu a wordo realisa pa e Caribbean Arcaeology Research Group di Universidad di Leiden. Investigacionnan a wordo haci na diferente islanan di e region Caribense durante e ultimo 30 aña.

Tur scol na Aruba y henter region di Caribe por download e guia aki y uz'e. E guia ta disponibel como un recurso educativo cu acceso abierto. Ta trahando awor riba un version na Spaño. Si ricibi mas solicitud di comunidad escolar Caribe Hulandes lo haci e material aki disponibel na Papiamento, asina e investigado ta bisa.

Mas proyectonan caminda
"Tin mas proyecto na caminda", investigado Aguilar ta conta Bon Dia Aruba cu actualmente ta traha riba un guia mas grandi y mas amplio tocante Enseñansa di Historia y Patrimonio Indigena. E lo bira un guia pa docentenan y lo sirbi pa introduccionnan den e concepto di educacion di patrimonio y su aplicacionnan practico pa enseñansa riba pasado y tambe pa inclui e conexion cu sociedad di awendia.

Douane ta sigui promove su empleadonan



ORANJESTAD – Departamento di Aduana un bes mas por anuncia cu e siguiente empleadonan a crece den nan funcion y rango.

Sra. Antonia Werleman-Curie a ricibi e rango di Hoofd Verficateur I&A. Sra. Antonia ta actualmente encarga cu e departamento di Douane Tecniek. E departamento aki ta encarga cu tur e tecnicalidadnan cu ta para den ley y tin di haber cu entre otro Vrijstellingen, Tijdelijke Invoer, Entrepots y Controle na Invoer.

Sr. Ra Croes a ricibi e rango di HoofdKommies Verificateur I&A. Sr. Ra ta fungi actualmente como hefe suplente na aeropuerto y na aerocargo. Sigur un funcion cu tin su retonan, pero cu su añanan di experiencia, conocemento y capacidad ta haci un bon trabou den e Cuerpo di Aduana.

Sr. Mark Simon a ricibi e rango administrativo di HoofdCommies. Sr. Mark ta eherciendo e funcion di Chef Algemene Zaken na Departamento di Aduana.

Gerencia, staf y empleadonan di Departamento di Aduana ta desea sra. Antonia y sr. Ra exito y perseverancia den nan tareanan pa sigui crece den nan carera.





Stichting Casa Cuna Progreso A celebra 60 aniversario





ORANJESTAD – Alhambra Balroom a bisti di gala pa celebra e 60 aniversario di Stichting Casa Cuna Progreso. Celebracion tabata na grandi hunto cu staf personal y invitado a pasa un anochi hopi agradabel.

Durante celebracion por a disfruta di e dushi ritmo di steel pan,y asina recorda hopi aña hunto di Stichting Casa Cuna Progreso. Tambe varios trahado cu a traha antes na Casa Cuna tabata presente. Durante e anochi aki a hiba palabra Minister di fiansa Sr. Angel Bermudes di parti di directiva Sr. Carlos Albertus, y directora Sra. Quilin Arends. Casa Cuna Progreso ta un cas pa muchanan di famia nan cu pa un of otro motibo no por cuida e muchanan y of sea cu muchanan cu mayornan problematico y pa medio di Hues ta wordo manda pa Casa Cuna. Casa cuna mes a wordo funda na 4 di april 1957 y tabata keda antes pariba di Mangel Halto den e baraknan cu ta tin banda di lama aki Casa Cuna a bira cas pa diferente mucha cu ta entre 0 te cu 8 aña di edad. E Stichting ta uno di vital importancia pa e comunidad di Aruba, y ta keda na criterio di Casa Cuna e supervision di e muchanan aki. Asina Casa Cuna ta zorg pa e muchanan y ta hiba nan scol y cuido diario ta completamente den man di Casa Cuna.



Tambe hopi biaha tin muchanan cu problema social, problema emocional, aki ta caminda cu e cuida pa e muchanan ta importante y tambe pa yuda cu tareanan di scol y cuminda pa e muchanan. Casa Cuna ta conta cu espacio pa 36 mucha y tambe tin un parke caminda e muchanan por hunga y pasa dia bou guia di e Leidsternan. Asina mes no ta tur cos cu ta briya ta oro paso hopi biaha Stichting Casa Cuna Progreso mester di ayudo financiero, caminda cu nan ta tene diferente actividad pa asina logra recauda fondo.







N.V. Elmar ta haci donacion na EPI sector tecnologia



ORANJESTAD - Recientemente N.V. Elmar, den cuadro di su Responsabilidad Social Corporativo, a haci un donacion di varios Oscilloscope na studiantenan di EPI sector Ciencia y Tecnologia. E donacion aki lo percura pa duna e studiantenan e practica necesario riba ekiponan adecua pa asina yuda e studiante den su desaroyo y pa e ta miho prepara pa sector laboral y/of estudio mas avansa.

Den combersacion cu vocero y hefe interino di Costumer Relations, Sr. Elthon Lampe, a splica cu esaki ta e prome donacion den forma di material, pero den pasado tin un bon relacion cu EPI unda cu ta brinda studiantenan cuponan di pasantia pa asina brinda e oportunidad di siña for di practica y guia nos futuro profesionalnan na e miho manera posibel. Sr. Lampe ta sigur cu e studiantenan lo haci bon uzo di e Oscilloscope cu lo yuda den test coriente di diferente voltahe como tambe observa e cambio di e señal di electricidad.

Sra. Anky Danker, directora'Bedrijfsvoering' a splica di ta sumamente contento di a ricibi sosten den forma di material for di N.V. Elmar como cu e sector sigur mester cooperacion continuo di sector laboral.

Carlos Martinus, Opleidings Manager Sector Ciencia y Tecnologia tabata encarga cu e contacto cu N.V. Elmar pa haci esaki posibel y ta contento di e relacion estrecho cu sector Ciencia y Oceanologia tin cu N.V. Elmar.

A tuma oportunidad di combersa cu un studiante cu a haci su prome pasantia na N.V. Elmar. Shawn Tromp ta splica cu e tabata un experencia grandi di por a traha riba e Proyecto di Smart Meter y wak con e sector laboral ta traha como tambe aplica loke e la siña for di scol.

Shawn ta contento cu e donacion ricibi di N.V. Elmar y ta mira esaki algo sumamente positivo den e desaroyo pa nan como studiante.

N.V. Elmar ta spera di por continua cu tipo di donacionnan asina den futuro cu lo contribui cu formacion di nos futuro profesionalnan den sector di energia y distribucion.❑







Pa prome biaha den historia pa atende e di 32 congreso anual di CONCACAF

Presidente di FIFA a yega Aruba pa un bishita oficial



ORANJESTAD –Diabierna anochi Gianni Infantino lo yega Aruba for di Suisa. E lo ta presenta na e di 32 congreso di CONCACAF cu ta tuma luga riba nos isla, pa prome biaha den historia. Mester menciona cu Infantino a yega di bishita Aruba den pasado, tempo e tabata campaña pa e puesto y Aruba a dun'e sosten.

Siendo Presidente di FIFA, esaki ta su prome bishita oficial na nos isla, como un forma pa mustra su sosten pa e cambionan positivo cu futbol di Aruba ta pasando aden, danki na e esfuerso di Arubaanse Voetbal Bond.

E yegada historico di e Presidente di FIFA lo conta cu presencia di Minister Presidente Mike Eman y di Minister Dr. Alex Schwengle di Deporte. E Presidente di CONCACAF ta na Aruba caba y tambe lo t'ey pa yama e ehecutivo mas halto di FIFA bon bini na Aruba y bon bini na e congreso anual di e confederacion Norte Americano, Centro Americano y di Caribe.

Giovanni Vincenzo "Gianni" Infantino di 47 aña di edad ta un administrado di futbol y ta e actual Presidente di Fédération Internationale de Football Association (FIFA), eligi dia 26 di februari 2016 den un sesion extraordinario durante congreso di e federacion di futbol. E ta e di 9 Presidente di FIFA.

E prome tabata Robert Guérin di Francia cu a cuminsa na juni 1904, sigui pa Daniel Woolfall di Inglatera cu a cuminsa na Juni 1906, sigui pa Cornelis Wilhelm di Hulanda for di October 1918 cu a fungi como temporario, mescos cu Jules Rimet di Francia desde 1920 y cu desde maart 1921 a bira e di 3 Presidente di FIFA, sigui na juni 1954 pa Rodolphe Seeldrayers di Belgica como e di 4 Presidente, Arthur Drewry di Inglatera a asumi funcion na juni 1956 como e di 5 Presidente, pero a fayece repentinamente na 1961, pa cual Ernst Thommen di Suiza a keda den funcion temporal. Na september 1961, Stanley Rous di Inglatera a bira e di 6 Presidente, sigui pa João Havelange di Brazil cu a asumi e puesto na mei 1974 como e di 7 Presidente. Na juni 1998, Sepp Blatter di Suiza a asumi e puesto como e di 8 Presidente y a suspende na october 2015 despues di 17 aña na poder. Di eynan Issa Hayatou di Cameroon a keda den funcion temporal te dia 26 di februari 2016 ora cu Gianni Infantino, di Suiza y Italia, a asumi e puesto.

E ta naci na Suiza, di un mayornan Italiano cu a imigra eynan. El a studia ley na University of Fribourg y ta domina e idiomanan Italiano, Frances, Aleman, Ingles, Spaño y Arabia.

Ta bon pa bisa cu prome di asumi e puesto den FIFA, e tabata e Secretario General di Union of European Football Associations (UEFA) desde aña 2009. Prome cu esey el a traha como Secretario General di e centro internacional di estudionan deportivo na University of Neuchâtel.

Su carera na UEFA a inicia na Augustus 2000, pero a apunt'e como director di e departamento di "Legal Affairs and Licensing Division" na januari 2004. Asina el a bira Secretario General suplente na 2007 y dos aña despues a nombr'e den e puesto den forma permanente.

Durante su temporada den UEFA, el a percura pa introduci "Financial Fair Play" y a mehora e aporte comercial na asociacionnan nacional mas chikito. El a supervisa e expansion di UEFA Euro 2016 pa 24 ekipo y a hunga un rol crucial den concepcion di e UEFA Nations League y e UEFA Euro 2020 cu lo tuma luga den 13 diferente nacion Europeo.

Pa loke ta FIFA mes, Infantino tabata un miembro di e comision di reforma. Na October 2015 el a ricibi sosten di e UEFA Executive Committee pa bay pa e puesto di Presidente di FIFA, pa cual e mesun dia el a confirma su candidatura. El a priminti di expande e campeonato mundial di FIFA pa 40 ekipo. Na februari 2016 a eligi'e como Presidente di FIFA pa un periodo di 3 aña. Cu su eleccion, el a bira e prome Italiano pa ocupa e puesto di Presidente di FIFA.

Gianni Infantino ta casa cu Leena Al Ashqar di Lebanon. E pareha tin 4 yiu.

A funda FIFA dia 21 di mei 1904 y ta e organisacion na cabes di e deporte di futbol, futsal y beach soccer. E ta responsabel pa organisa torneonan internacional, manera e Copa Mundial, cu a cuminsa desde aña 1930 y e Copa Mundial Femenino cu a start na 1991.

Mester menciona cu ora a funda FIFA na 1904 tabata pa supervisa e competencianan internacional entre a asociacionnan nacional di Belgica, Dinamarca, Francia, Hulanda, Spaña, Suecia y Suisa. Su oficina principal ta na Zürich y awendia ta conta cu 221 miembro di asociacionnan nacional. Tur miembro di FIFA mester ta miembro tambe di un di e 6 confederacionnan regional, den cual a parti mundo. Nan ta Africa (CAF), Asia (AFC), Europa (UEFA), Norte-Centro America y Caribe (CONCACAF), Oceania (OFC) y Sur America (CONMEBOL).

A funda Arubaanse Voetbal Bond na aña 1932 y a afilia na CONCACAF na aña 1986 y despues na FIFA na aña 1988. E ta e organisacion cu ta maneha futbol amateur y profesional riba nos isla, incluyendo e muchanan, hoben, hende muhe y adultonan. E ta responsabel pa sanciona e refereenan y e torneonan di futbol organisa pa mayoria liga. Nan oficina ta situa den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

A renoba e palonan di luz na Piscina Olimpico Roly Bisslik na Savaneta







ORANJESTAD – Recientemente St. Fundacion Facilidadnan Deportivo, FFD a re-instala e tres palonan di luz na Piscina Olimpico Roly Bisslik na Savaneta.

Despues di un periodo cu esakinan wordo renoba a instala tur tres poste pa asina e usuarionan por haci uzo di e piscina den oranan di anochi.

Mester bisa cu e estado anteriormente di e palonan aki tabata deteroria y tabata un strobacion y sigur un peliger pa tur cu ta haci uzo di e piscina mirando cu esakinan a frustia por completo y mester a haya e atencion necesario.

Director di FFD, Ing. Junior Tromp a splica cu mester a cuminsa un caminda y mesora a opta pa baha e palonan di luz mirando e peliger cu esakinan por a trece cu ne.





“Nos a opta pa baha e tres palonan di luz door cu e basenan tabata completamente frustia na e parti abou. Mester a traha full un base nobo pa cada uno y tambe controla e coriente mes, pone luznan identico y cambia e kabelnan pa uno nobo”, Ing. Tromp a enfatisa.

Ta bon pa menciona cu tin plan pa reemplasa e scoreboard actual pa uno mas nobo unda ta buscando diferente oferta.

Awor esnan cu ta practica e deporte di landamento, landamento sincronisa, waterpolo, triathlon, landamento escolar y lesnan di landamento lo por usa e facilidad den oranan di anochi.

Pa siman hopi hende ta haci uzo di e piscina den oranan di anochi y awor por haci esaki den tur trankilidad. Den e forma aki tambe Minister di Deporte y St. Fundacion Lotto pa Deporte lo sigui sostene deporte y inverti na mehoracion y renobacion pa brinda nos atletanan e miho oportunidad posibel.



Aruba preparando pa competi den competencia deportivo di Reino



ORANJESTAD – Recientemente Minister Arthur Dowes a reuni cu coachnan y hobennan cu ta den preparacion pa competencia deportivo di Reino. En conexion cu e reunion aki a ricibi e siguiente relato.

Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers a tene un encuentro cu e coachnan, Ron Martis y e hobennan na Centro di Bario Dakota pa dialoga riba e preparacion pa e competencia deportivo di Reino. Minister Dowers tabata contento di a mira un participacion grandi entre e hobennan pa cu e proyecto aki cu ta bou guia di e coach principal Alexis Sierra y Lionel Kaarsbaan como assistent, Zoraida Tromp como leidster di e grupo y Ron Martis, kende lo atende cu e parti social. E team di Aruba a competi contra Corsou y Hulanda den 3 diferente evento deportivo y team Aruba a bira campeon.

"Nos a cuminsa e programa aki 3 aña pasa y e programa aki ta un programa caminda cu nos ta bay duna boso nan e oportunidad di participa den deporte. E programa yama Bo futuro ta den Bo man", Minister Dowers a remarca.

E intencion ta pa haya hobennan participa den deporte pa asina e hoben por stimula esunnan cu ta participa hunto, pero tambe pa nan por siña mas cos cu no ta solamente deporte.

Un di e cosnan cu lo siña den e programa entre otro ta con pa anda cu otro. "Kiermen ora bo yega un caminda y topa hende, bo ta bisa bon tardi y dun'e un man. Hopi bes den deporte ta mira cu tin e parti di agresividad den dje, pero nos kier siña banda di deporte tambe con pa comporta bo mes nechi", asina Minister a remarca. Tambe nan kier siña e hobennan con pa haya skills cu nan por uza den nan bida. P'esey Ministerio di Husticia ta haya e programa importante.

Ministerio di Husticia di Aruba ta paga un parti di e programa, pero tambe Ministerio di Husticia di Hulanda ta paga un parti di e programa cu e hobennan ta participa den dje. Aña pasa a tuma e prome encuentro di deportivo di Koninkrijkstoernooi di e proyecto "Bo Futuro ta den bo Man" aki na Aruba. "E tempo ey mi a topa un par di mucha y nan a bisa mi cu eigenlijk e no mester ta na Aruba pasobra nan kier a bay biaha. E aña aki si boso comporta boso mes bon e ora ey boso por biaha", Minister Dowers a indica. E aña aki e encuentro lo tuma luga na Corsou.

Pe hoben por biaha y representa Aruba na Corsou, e hobennan mester keda den e programa te na final, zorg pa tur cos bay bon, presentacion den deporte y tambe comportacion bay nechi. Asina ey e hobennan por haya e oportunidad di biaha pa Corsou pa participa den e torneo. E gastonan lo wordo paga Ministerionan di Husticia. E idea ta pa hobennan siña y pa nan crece y bira mas miho. "E idea ta pa boso ta bon guy, bon amigo, sostene otro, yuda otro y bira miho den deporte pero tambe den comportacion. Ora un hoben tin bon comportacion, bo ta stimula otro hopi bon. Bo ta bay stimula otro hende rond di bo pa nan haci cosnan bon pa nan no bay den caminda robes", asina Minister di Husticia a remarca.



Tiger, Brazil, San Nicolas y Noord Taekwondo Center a manda nan lista pa e di 9 Ultimate Taekwondo Cup

ORANJESTAD – Stichting Tiger Taekwondo Academy ta e prome scol cu a manda nan lista di participante, sigui pa Brazil Taekwondo Stichting despues pa Noord Taekwondo Center y por ultimo e scol di Master Eric Barry di San Nicolas Taekwondo Center.

Te cu diahuebs merdia ta e 4 scolnan aki a manda nan lista di participacion y no sa si tin mas scol cu lo presenta pa registra nan atletanan pa asina por bringa pa e best team cup. Si nan wordo scogi como best fighter nan ta clasifica pa Best of the Best 2017.

Brazil Taekwondo Stichting ta hopi gradici y te cu awor aki por mira cu Taekwondo ta creciendo cu hopi mas participacion cu na aña 2016. Brazil Taekwondo Stichting a sali best team aña pasa na e di 8 Ultimate Taekwondo Cup. No ta sigur ainda cuanto scol lo participa, pero



Brazil Taekwondo Stichting su 7 atletanan pa best team ta conoci caba y e biaha aki a haci uzo di e nobatonan pa duna nan tambe e oportunidad pa bringa pa e best team cup y cu awor tambe nan ta bay drenta den e team di Train Hard Fight Smart.

Diasabra awor e evento ta cuminsa pa 10or di mainta na Centro di Bario Brazil y Brazil Taekwondo Stichting ta spera un y tur.

Banco di Seguro Social Aruba

MANEHO DI BOET ADMINISTRATIVO PA SEGURO DI MALESA Y SEGURO DI ACCIDENT



Maneho Boet Administrativo

Pa ley tur trahado residencia na Aruba mester ta inscribi na SVb pa ta segura pa e Seguro di Malesa y Seguro di Accident. Den caso cu e doño di trabao no ta duna e trahado e oportunidad pa inscribi na SVb e ta priva e trahado di e proteccion cual e seguronan aki ta ofrece. Ademas e ta comete fraude debi cu no ta paga prima pa e seguronan aki.

Cu e Maneho di Boet Administrativo SVb a haya mas autoridad pa enfrenta e problemanan aki. Tur doño di trabao tin e obligacion di duna informacion completo y corecto, y cumpli cu inscripcion di su trahadonan na SVb. Pa incumplimento cu e obligacionnan aki SVb por duna un Boet Administrativo.

Suma di Boet Administrativo

Den caso cu SVb constata un infraccion SVb tin diferente linea di guia den e Maneho di Boet Administrativo pa determina si ta duna un boet y con halto e boet aki por ta.

E maneho aki ta determina con e Boet Administrativo ta wordo aplica manera ta poni den Landsverordening Ziekteverzekering y Landsverordening Ongevallenverzekering. Entre otro ta ser determina:

- Ken ta duna e boet.
- Con ta duna e boet.
- Ki ora e boet ta caduca.
- Con ta determina e suma di e boet.

E maneha aki ta pa garantisa cu e ley ta wordo aplica na un forma proporcional y uniforme.

Casonan individual

Ora di determina e boet SVb mester tene cuenta cu cada caso individual y actua riba e principio di proporcionalidad ('evenredigheidsbeginsel').

Esaki ta nifica cu ora di determina e boet ta tene cuenta cu e gravedad di e infraccion, culpabilidad di e doño di trabao y e circumstancianan den e caso specifico.

Sumanan di boet pa categoria

Na comienso SVb no lo duna boet di e suma maximo di AWG. 500.000,-., pero lo efectua sumanan di boet mas abao. No ta descarta cu pa futuro e sumanan aki por wordo adhusta si nan no tin e efecto desea. Tur e sumanan por wordo categorisa den e tres tabelnan poni riba e pagina aki.

Mas informacion

E texto completo di e Maneho di Boet Administrativo por wordo baha for di nos website www.svbaruba.org. Tambe por yena un email adres pa un copia ser manda.

Categoria A: Formulario di inscripcion no ta yena completo/corecto

Categoria A: Formulario di Inscripcion	A 1: yena incompleto	A 2.1: yena incorecto		A 2.2: yena incorecto	
Frecuencia di infraccion		Prome biaha	Cada ripiticion den 5 aña	Prome biaha	Cada ripiticion den 5 aña
Momento cu ta constata iregularidad	Inscripcion trahado	Inscripcion trahado	Inscripcion trahado	Control trahado	Control trahado
Tipo di accion	No por inscribi	Boet	Boet	Boet	Boet
Boet pa no cumpli cu obligacion di suministra informacion di trahado:					
Porcentahe di Boet 100% Actuacion intencional		AWG 500,-	AWG 1000,-	AWG 2500,-	AWG 5000,-
Porcentahe di Boet 75% Culpabilidad grave		AWG 375,-	AWG 750,-	AWG 1875,-	AWG 3750,-
Porcentahe di Boet 50% Culpabilidad normal		AWG 250,-	AWG 500,-	AWG 1250,-	AWG 2500,-
Porcentahe di Boet 25% Culpabilidad minimo		AWG 125,-	AWG 250,-	AWG 625,-	AWG 1250,-
Capacidad limita Por lo menos 5%		AWG 25,-	AWG 50,-	AWG 125,-	AWG 250,-

Categoria B: No a inscribi trahado na tempo

Categoria B: Inscripcion laat				
Frecuencia di infraccion	Prome biaha	Prome biaha	Prome biaha	Cada ripiticion den 5 aña
Tempo di inscripcion despues cu trahado a drenta servicio	Den 6 siman di 1 trahado of mas	Den 1 aña di 1 trahado of mas	Despues di 1 aña di 1 trahado of mas	Di 1 trahado of mas
Tipo di accion	Boet	Boet	Boet	Boet
Boet pa no cumpli cu obligacion di inscribi trahado prome cu drenta den servicio na tempo:				
Porcentahe di Boet 100% Actuacion intencional	AWG 500,-	AWG 1000,-	AWG 1500,-	AWG 3000,-
Porcentahe di Boet 75% Culpabilidad grave	AWG 375,-	AWG 750,-	AWG 1125,-	AWG 2250,-
Porcentahe di Boet 50% Culpabilidad normal	AWG 250,-	AWG 500,-	AWG 750,-	AWG 1500,-
Porcentahe di Boet 25% Culpabilidad minimo	AWG 125,-	AWG 250,-	AWG 375,-	AWG 750,-
Capacidad limita Por lo menos 5%	AWG 25,-	AWG 50,-	AWG 75,-	AWG 150,-

Categoria C: Nunca a inscribi trahado

Categoria C: No a inscribi trahado				
Frecuencia di infraccion	Prome biaha	Prome biaha	Prome biaha	Cada ripiticion den 5 aña
Tempo di constata infraccion despues cu trahado a drenta servicio	Den 6 siman di 1 trahado of mas	Den 1 aña di 1 trahado of mas	Despues di 1 aña di 1 trahado of mas	Di 1 trahado of mas
Tipo di accion	Boet	Boet	Boet	Boet
Boet pa nunca a cumpli cu obligacion di inscribi trahado prome cu drenta den servicio:				
Porcentahe di Boet 100% Actuacion intencional	AWG 750,-	AWG 1500,-	AWG 2500,-	AWG 5000,-
Porcentahe di Boet 75% Culpabilidad grave	AWG 562,50	AWG 1125,-	AWG 1875,-	AWG 3750,-
Porcentahe di Boet 50% Culpabilidad normal	AWG 375,-	AWG 750,-	AWG 1250,-	AWG 2500,-
Porcentahe di Boet 25% Culpabilidad minimo	AWG 187,50	AWG 375,-	AWG 625,-	AWG 1250,-
Capacidad limita Por lo menos 5%	AWG 37,50	AWG 75,-	AWG 125,-	AWG 250,-

UPP ta urgi Camara di Comercio pa reconsidera e participacion na debate electoral 2017

ORANJESTAD – UPP diamars atardi, despues di a tuma nota, cu pa e debate 2017 partidonan AVP, MEP y POR ta esnan cu lo a haya un participacion automatico, comokiera cu nan tin representacion den parlamento, a manda un carta di protesta, urgiendo pa laga e sentido democratico prevalece y duna tur partido un participacion na e debate aki.

-Manera cu entre tanto ta conoci, cu e debate organisa pa Camara di Comercio ta duna oportunidad na 3 partido mas pa bin acerca. Y esaki lo bira un escogencia por medio di un encuesta online. Partidonan cu kier participa tanto na e debate y como na e encuesta mester a entrega pa 31 di maart tanto un copia di nan statutonan, como di nan programa.

UPP den su carta a protesta contra e echo cu no ta duna tur partido participacion. UPP a mustra cu, como un partido social-democrata, desde su fundacion ta para pa e.o. bon gobernacion y un proceso democratico habri y transparente. Un proceso caminda un y tur mester tin e oportunidad pa participa na e proceso di informacion na caminda pa eleccion.
UPP a protesta tambe contra e hecho, cu tanto partido AVP como partido POR no a cumpli cu e rekisitonan di entrega di a lo menos un programa di partido pa eleccion venidero. Partidonan si cu a cumpli ta MEP, PPA, ABO, RED, MAS y UPP. Segun destila for di informacion di Camara di Comercio, POR ta wordo reconoci como un partido cu representacion den parlamento, y como tal automaticamente ta participa na e debate proximo. UPP a mustra Camara di Comercio, cu na 2013, na momento cu nos partido tabata existi, Camara di Comercio, organisando e Debate 2013, a uza como punto di salida cu ta organisacionnan politico, representa den Parlamento so por participa na e debate y cu UPP no ta forma parti di Parlamento. Nos di UPP a mustra cu su lider Booshi Wever na e momentonan ey tabata representa UPP den parlamento. Pero Camara di Comercio a argumenta cu Booshi Wever ta un miembro independiente y cu UPP no ta den parlamento. E tempo ey, respetando e punto di salida di Camara di Comercio, nos a vocifera nos opinion cu lo ta mas na su luga pa laga tur partido politico cu ta participa na eleccion, forma parti di e debate. Pero esaki no a wordo tuma na consideracion.



Sinembargo awe nos ta mira, a pesar cu Camara di Comercio a cambia e concepto, cu nos Parlamento cu defacto tin dos independiente, si ta haya e reconocimento pa ta den representacion di e partido nobo POR, cu ainda no participa na ningun eleccion. Tampoco no a entrega ni su statutonan, ni un programa di partido sikiera den concepto. Loke nos por comprende cu aparentemente ainda e partido no ta cla cu Electorale Raad. Den nos carta nos a pidi Camara di Comercio pa duna un hustificacion di esaki.
Es mas, e organisacion politico PDR, a wordo exclui completo. Nos pregunta ta kico ta sosode na momento cu hues dicta sentencia cu e grupo Alonso Tromp ta esnan cu ta e PDR legitimo? Defacto bo ta bay haya 2 parlamentario independiente den parlamento, cu a afilia nan mes na un partido nobo cu nunca no a participa na eleccion.
A pesar di esaki partido UPP a dicidi di cumpli cu e rekisitonan pa por participa na e encuesta online.
Loke awor ta resulta cu e encuesta online ta manipulabel na diferente manera. Esaki ta haci cu un persona por vota hala di biaha. Y den oranan di diamars anochi nos por a experiencia esaki.
Riba nos facebook page UPP a pone un video e.o. mustrando con esaki ta posibel. Tambe nos a trata di drenta den comunicacion cu directiva di Camara di Comercio pa por atende directamente cu e asunto aki. Pero esaki tabata envano. Si UPP a tuma nota entre tanto e encuesta ta saca for di aire, pa motibonan tecnico.

Partido UPP, como un partido cu ta promove transparencia como un parti hopi esencial di nos estado di derecho y pa Bon Gobernacion, a y ta urgi pa Camara di Comercio cumpli realmente cu e sentido democratico y permiti tur partido cu lo participa na e siguiente eleccion ta parti di e proceso di informacion aki, pa asina e pueblo votado haci su escogencia pa e siguiente eleccion den un forma mas balansa. Tambe partido UPP ta haci un yamada na nos pueblo, pa den caso cu Camara di Comercio toch mantene na un encuesta online, pa duna UPP e sostene pa ta un di partidonan cu lo ta parti di e debate. Pa esaki por bay riba www.kvk.aw y sigui e parti di poll y ey scoge e opcion pa vota.

Michella Steenvoorde Lacle (POR):

Con pa stimula muchanan lesa mas buki (Parti 7 y 8)

ORANJESTAD – Kico ta aumenta e probabilidad cu un mucha ta experiencia lectura como algo positivo? Esaki ta depende di varios factornan.

Stichting Lezen (https://www.lezen.nl/succesfactoren-leesbevordering) ta distingui, a base di estudio cientifico, ocho factor di exito pa promocion di lectura y di educacion di literatura.

Puntonan 7 di exito ta:
Combersa, medita y elabora riba e buki:
Buki ta implanta marcanan den nos memoria. Nan ta wordo procesa dor di e cerebro cu ta lesa. Papia riba literatura, combersa riba bukinan, sea si esaki ta cu mayornan, amistad o docente, tur tin un efecto positivo. P'esey ta importante pa alenta e mayornan pa discuti riba literatura y opina riba diferente bukinan cu e muchanan.

Tambe pa intercambia opinion na momento di conta storia, ta vital den e bida di e mucha. Asina e mayor ta percura pa un impacto positivo den alfabetisacion, y mucho mas ainda si e lectura ta interactivo.

Muchanan di edad preescolar que están cuestionados en la sesion de imágenes, personajes y eventos en la historia, nuevos progresos en su vocabulario que los niños que leen “normal”. Especialmente para los elementos más complejos de la alfabetizacion, que los estudiantes holandeses puntuacion relativamente poco segun PISA y PIRLS, puede ayudar a charlas sobre libros. Hablar y discutir el libro facilita los vínculos entre el texto y sus propios conocimientos y experiencias.

Puntonan 8 di exito ta:
Diferenciacion
Un mehoracion gradualmente exitoso den lectura ta cuminsa cu un acercamento defini. Cuatro aspecto ta hunga un rol: e motivacion pa lesa, e interes y escogencia di genero, e aptitud di e alumno y tambe diferencianan entre mucha muhe y mucha homber.

Motivacion pa lesa
Mas un mucha ta motiva pa lesa mas satisfaccion lo e experiencia cu lo yuda su desaroyo den lectura.

Interes y escogencia di genero
E personalidad, caracter y identidad di e mucha ta hunga un rol ora di scoge un buki. Ora ta purba motiva y stimula lesamento, mester tene e factornan aki bon na cuenta den enseñansa y na biblioteca.

Aptitud den lectura
Con apto un mucha ta den su tecnica y comprendemento di lesamento? Un buki mucho dificil no lo aporta na su mehoransa. Pero un buki mucho facil tampoco lo stimula e mucha pa bira miho.
Diferencianan entre mucha muhe y mucha homber
For di diferente estudionan por conclui cu tin diferencianan cardinal entre loke un mucha muhe ta gusta lesa compara cu loke mucha hombernan ta gusta lesa. Esaki sigur mester tuma den consideracion ora ta stimula lectura.



Glenbert Croes MEP:

Manera MEP a defende e pueblo di Coba Lodo nos lo defende e pueblo di Tamarijn

ORANJESTAD – Sr. Glenbert Croes a enfatisa cu loke cu ta pasando na Tamarijn ta un crimen contra henter Aruba. Gabinete Mike Eman awor tin 8 aña ta cometiendo e crimen aki contra y den tur bario rond di Aruba. Sr. Croes ta elabora:

"Wak kico ultimamente a pasa cu nos Franse Pas unda sin gevoel y consideracion Gobierno a duna DOW ordo pa kap e matanan den Franse Pas te na e extremo cu a destrui e monumento di nos naturalesa cu a elimina e tunnel natural cu tabata tin eynan.
Nos ta compromete nos mes cu nos Digno Pueblo cu na mesun manera cu MEP a defende e pueblo di Coba Lodo, MEP lo defende e pueblo di Tamarijn.

Den e Gobierno proximo di MEP 22 di september en adelante, MEP lo prohibi tur e dump ilegalnan aki cu lamentablemente ta wordo crea den barionan cu aprobacion di e Ministernan di Gobierno di AVP. Den e caso di Tamarijn tabata un sostenedo y sponsor di Minister Benny Zievinger y Gobierno di AVP cu a haya aprobacion pa crea e dump eynan cu consecuencia grave pa henter e bario.
3 Scol na Paradera a wordo perhudica door cu e huma no ta laga maestronan y nan studiante den un forma "safe" pa nan salud pa por sigui ta na e scolnan aki.

Mientras cu awor tin Colegio toets e cosnan aki ta tuma luga sin consideracion pa educacion y futuro di nos muchanan. E cosnan aki ta tumando luga cu aprobacion di Gobierno di AVP sin consideracion pa cu e biba di tur famia den nan hogar y den nan bario. E cosnan aki ta tuma luga cu tur e destruccion y daño cu e ta comete contra nos naturalesa.

Gabinete Mike Eman ta propaga e engaño di mas grandi di ta kere den "green", no ta den e "green dollars" so nan a kere unda ta beneficio di un grupito so ta wordo privilegia manera den e caso di dump na Tamarijn unda hasta e doño a tribi di cuminsa cobra. Mientras bao di capa di green AVP ta destruyendo e naturalesa di Aruba tur caminda.
MEP lo tene e doño y Gobernantenan personalmente responsabel pa e dañonan cu ta wordocometina e famianan den bario, na nan hogar, na scolnan y comercio y na nos Naturalesa cu tanto nos mester cuida y proteha.

E Gobierno nobo di MEP lo prohibi y elimina e actonan aki cu tanto a perhudica nos Pais, nos Pueblo y existencia y herencia di tur e yiunan di nos pueblo pa lanta den un Aruba sigur, limpi, sano y cu futuro" Ta palabranan di sr. Glenbert Croes.

Lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek

"Andin Bikker ta presenta un vision desastroso pa loke ta pensionadonan"

ORANJESTAD – Un politico pa e ta sincero cu su pueblo, na prome luga mester ta sincero cu su mes y ta di lamenta cu ainda tin politiconan cu ta trata di troce berdad, keriendo cu pueblo lo cay pa nan falta di sinceridad y seriedad.

Lider di fraccion di AVP den Parlamento, sr. Marlon Sneek ta mustra cu ta di lamenta e forma con Andin Bikker lider di Democracia Real y candidato number 2 di partido POR, ta pretende cu e no ta compronde Ingles y kier interpreta e reportahe inicial di IMF riba e situacion financiero economico di nos pais, den e forma cu e ta kere e lo saca bentaha politico for di esaki.
"Sin duda nos ta lamenta e hecho e forma con sr. Bikker ta trata di bolter un reportahe positivo y converti esaki den algo negativo pa mira si tin probecho politico pa saca.
E delegacion di IMF den su relato inicial ta mustra di ta sumamente satisfecho y na mes momento impresiona, pa e forma serio con Gobierno di Aruba a bin ta atende cu e situacion economico di nos pais.
No solamente palabranan di elogio pero tambe di felicitacion pa e vision cu Gobierno di AVP a bin ta ehecutando pa di e forma aki percura pa reduci e deficit riba presupuesto y sigui crea un maneho responsabel pa atende cu e situacion financiero di nos pais.
Mientras cu IMF ta felicita y tin palabra di elogio pa Gobierno di AVP pa e maneho cu ta ser hiba ultimo añanan, Bikker ta papia di un reportahe devastador y tratando pa bende un vision politico cu si lo conduci na resultado desastroso manera su vision pa loke ta edad di pensioen.
Nos por a ripara cu mescos cu e lider di MEP, Evelyne Wever Croes, Andin Bikker ta insisti cu nan lo baha e edad di pensioen bek mientras cu na e momentonan aki tin un desaroyo serio na tanto Corsou como e isla di Bonaire pa loke ta regarda e pensamento aki.
Bin cu storianan sin sentido cu lo reduci e cantidad di Minister di 9 pa 7 y kita cantidad di coordinador cu lo ta suficiente pa cubri e peso financiero aki di su vision pa edad di pensioen, ta mustra no solamente cu Bikker no ta al tanto di kico esaki ta nifica y con desastroso esaki lo resulta pa e pensionado.
Na Corsou caba a tuma e decision pa esunnan cu kier baha cu pensioen na edad di 60 aña por haci esaki pero aki ta bon pa mustra cu e mesun pensionado aki lo bay atras cu casi 30% di su entrada caminda na luga di cobra 1080 pa luna, e lo ricibi un suma di 700 florin cu sigur no ta un suma cu cual un persona lo por pasa luna cu ne.
Na e isla di Bonaire cu pa colmo ta cay bou di Hulanda, sindicatonan ta preparando un welga general pa motibo cu aki tambe kier reduci e edad di pensioen sin cu tin un forma pa sigura stabilidad di e fondo pa futuro caminda e fondo lo bay haya su mes den problemanan hopi serio.
Eynan tambe e pensionado lo ripara cu e lo bay cobra menos cu inicialmente e lo a ricibi y ta puntonan cu Andin Bikker y Evelyne Wever Croes no ta splica pueblo.
Pa ilustra e ansha di morto den campaña politico mester menciona cu e lider di MEP ta prefera y insisti pa bay contra su propio vision como hefe di departamento di impuesto den pasado, caminda el a conseha Gobierno di MEP di Nel Oduber algun aña atras, pa aumenta edad di pensioen pa 65 aña como e unico solucion adecuado pa salba e fondo aki.
Awe Evelyne ta insisti pa trapa su propio vision, un vision cu Gobierno di AVP a ehecuta y cu ta duna resultado positivo hunto cu otro inversionnan cu Gobierno a haci, cu a bon consolida e fondo di pensioen.
E tipo di weganan aki no ta weganan pa un politico serio hunga, caminda den forma descabeya ta pinta un scenario pa nos pueblo sabiendo cu loke bo ta propone ta simplemente un caminda pa desaster y fracaso.
Aki tin cu pone enfasis tambe riba e hecho cu nos tur ta paga prima cu ta bay pa SVB y fondo di pensioen pues ningun momento reduccion di total di Minister lo ta suficiente pa sostene e fondo di pensioen," Parlamentario Marlon Sneek ta mustra.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Mi a lucha e bon lucha, mi a termina e Careda, mi a warda e fe;. Den futuro ta wardá pa mi e korona di hustisia, kual Señor, e Hues husto, lo dunami riba e dia ey;

Ku un inmenso tristesa den nos curason y pa tur locual ela hasi y significa pa nos pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di:



Mario Bernardo Mateo

Mihor conoci como "Mai of Papai"
*18-12-1937 - †04-04-2017

Den nomber di
su juinan: Ruben y Liz Caster
Dito
Ruth y esposo Victor Kelly

Su nietonan
stima: Ruel Kelly y Eleomar Mateo

Mama di su
nieto: Mayra Jacobs

Rumanan: Mena Mateo
Olinda Mateo
Tico Mateo y jui

Amigonan di
cas: Boei Paesch y famia
Django Simoons y famia
Liberato Hoek y famia
Betto Hoek y famia
Fico Vrolijk y famia
David Maduro y famia
Tuyo Werleman y famia
Karel Jeandor y famia
y demas amigonan mucho hopi pa menciona.

Primo y primanan, demas famianan:
Mateo, Kelly, Hoek, Caster, Jacobs, Tromp, Quandt, Jeandor, Croes, Semeleer, Orman, Maduro, Almazo, Petit, Ras, Raap
Suegro y suegranan, ihanan, comer y compernan, bisinjanan y conocirnan.

Acto di entiero ta tuma lugar Diasabra 8 di April 2017 pa 4:30 di atardi saliendo di misa San Francisco na Playa pa Santana Catolico na Playa. Nos difunto stima ta reposa for di 3'or di atardi den misa.

Adres pa condolencia ta Aurora Funeral Home Diahuebs 6 di April 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.
Enbes di krans of flor un donacion na Stichting Edmund Harms
lo ta altamente aprecia. Lo tin un box especial den misa pa esaki.
Famia ta pidi comprenshon pa e hecho cu no por ricibi ni atende bishita di condolencia na cas despues di entiero.
Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia nos ta pidi
nos mas sincero disculpa.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

M'a akudí na Señor: El a kontesta mi, El a libra mi di tur mi temornan
Esnan ku fiha riba dje lo bria i nan kara lo no keda na bérgwensa.

Salmo 34:4.5

Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Señor nos ta anuncia fayecimento di nos estimada:



Srta. Bibiana Croes

Mihor conoci como Diana of Nana
Na nomber di su defunto Mayornan: Martina Croes y Mirto Croes

Di su defunto Rumannan: Adelaida Croes, Bigjons Croes, Rolando Croes

Rumannan: Grigorio "Goy" Croes
Vicente Croes, Lita y famia na Hulanda

Mescos Rumannan: Ronny Gomez, Erica Tromp. Roland Tromp, Maria
Croes, Norinda & Antonio Ras, Juancho & Mirella
Tromp.

Tanta & Omonan:Luisa Gomez y famia
Edwina Tromp
Damasco & Anhela Tromp y famia
Annie Croes y famia

Tanta Grandi : Trina
Su preti wowonan: Rennel, Erica, Enka, Ricky, Isdi

Su nursenan di 4 piso na Hospital

Subrina & Subrinonan: Hiedi, Marco, Grego na Hulanda
Georgina, Charlie, Jenneline na Hulanda
Alesig na Hulanda, Eliza na Corsow
Mirla, Carolina, Gilbert, Rino na Hulanda
Marco Tromp

Demas famia: Croes, Tromp, Gomez, Kemp, Paesch, Kelly, Martijn, Hoek, Arends, Ras, Jolsman, Britten, Loepstok, Orman, Eckmeyer, Simmons, Schotborg, Albertus, Oduber, Santana.

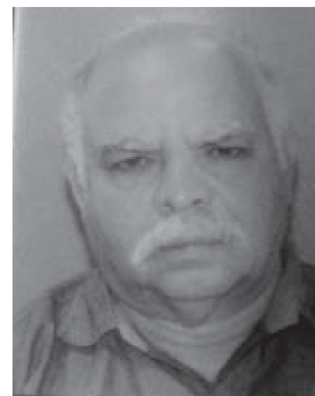
Acto di condolencia y entiero lo tuma lugar diamars 11 di april 2017 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catholiko na Playa.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Con inmensa pena les participamos la partida de un gran ser humano como padre, esposo, hermano y amigo el Sr. Miguel A. Machado se ha ido a los brazos de Dios inesperadamente pero en Victoria. " Morir en Cristo es Ganancia".



Sr. Miguel Arturo Machado Morales

Familiares Machado Sanchez

Elba Sanchez De Machado (Esposa)
Gabriel Machado (Hijo)
Fernando Machado (Hijo)
Moises Machado (Hijo)
Cindy Machado (Hija)
1- Rafael Machado (Hermano)
2- Federico Machado(Hermano)
3- Diomedez Machado (Hermano)
Sobrinos: Patricia Machado
Cristian Machado
Cesar Machado
Carol Machado
Heidy Machado
Steven Machado
David Machado
Manuel Machado
Familia En Aruba:
Rafael Del Rosario
Lupita Del Rosario
Nelson Croes
Gino Croes
Roy Croes
Josefina Del Rosario
Jacquelin Del Rosario
Amigos Intimos
Jose Garcia & Esposa
Hector Santoni & Esposa
Anner Peralta & Esposa
Y Demas Allegados A La Familia.
Se les participa que estaremos recibiendo condolencias en Aurora Funeral Home este viernes 7 de abril de 7 a 9 de la noche.

Entiero será el sábado abril 8 de 2 a 4 de la tarde en Aurora Funeral Home, después saliendo para el cemeterio central en Sabana Basora





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Helene Pierre-Louis

*30-05-1957 - †31-03-2017

Na nomber di su:
Tanta: Elicine Toussaint

Tata: Samuel Pierre Louis

Yiunan: Roody Alberick
Marie-Lourdie Alberick
Pouchon Alberick

Rumannan: Andreel Pierre Louis
Marilene Pierre Louis
Mirtha Pierre Louis

Tio: Emmanuel Toussaint
Lou Cane Pierre Louis

Sobrino y sobrinanan: Marguarette Pierre Louis, Tamara Pierre Louis, Samy Pierre Louis, Andre Pierre Louis, Nelson Pierre Louis, Sony Pierre Louis, Domingo Pierre Louis, Wilson Pierre Louis, Mirto Aldophe, Marlina Aldophe, Kettia Aldophe

Nieto(a)nan: Christen, Gleddy

Primo y primanan: Carline Andy, Eles Andy, Oberson Andy, Ciliamene Andy, Nalouse Andy, Amicile Toussaint, Junior Toussaint, Evena Toussaint, Harisson Toussaint, Oldiny Toussaint, Eddy Toussaint, Sophia Toussaint. Dieuseul Toussaint, Rosemene Andy, Guerby Andy, Hilton Gedeon, Hablane Gedeon, Firancine Gedeon, Louis Gedeon, Recorve Andy, Sainterose Boyer

Tantanan: Chalestine Pierre Louis, Rosaire Toussaint

Suegra: Hija Anna Alexandre

Swa y cuñanan: Immacula Saint, Germain Ylusse, Joselaine Jacotin

Rumannan di igelsia di Dios de la Profecia
Magalie Joseph
Pastoor: Carlo Joseph
Beaufils Romeo

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 8 di april 2017 di 9'or pa 11'or di mainta na Iglesia di Dios de la Profesia, caya Betico Croes # 162-A, despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.
Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diabierna 7 di april 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A muri cristianamente den nomber di Señor:



Barbara Franken-Giel

Mihor conoci como: "Balba of Machi"
*04-12-1929 - †03-04-2017

Na nomber di su:

Esposo:	†Manuel Vicente Franken (ex TX-59)
Yiunan:	Daniel y Rosita Franken y famia David y Alida (Dachi) Franken y famia Jacinta y †Rene Hoyer y famia †Rosendo Franken Henry y Yvonne Franken y famia
Nieto(a)nan:	Daniela y Pablo y famia, †Manuela y yiu, Rafael y Maria Elena y famia, Oscar y yiu, Aaron, Kimberly
Bisanietonan:	Darwin, Kezia, Camron, Cezron, Björn, Bryce y Philippe
Rumannan:	Lidia Giel y famia na Hulanda Margarita (Rita) y Raymond Mansell y famia na Hulanda Jose Giel y Filomena Emerenciana
Ex-nuera:	Gloria Tromp

Bon bisiñanan: Susita Franken y famia
Regina Luidens y famia
Eddy Toppenberg y famia
Yolanda y Toti Maduro
Coco Eckmeyer y famia
Din y Chon Maduro
Do y Doya Bermudez y famia
Nel y Antonia Bergrok y famia

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, swa y cuñanan, ihanan, comer y compernan, personal di Paviljoen

Demas famia: Franken, Giel, v.d. Bliek, Bermudez, Tromp, Maduro, Hoyer, Mansell, Russell, Jacobs, Hassell, Thijsen, Eckmeyer, Frank, Bergrok, Kock, Luidens, Gomez, De cuba, Farro, Roza, Toppenberg, Chaljub, Rasmijn, van Steenis, Kooistra, De Pool, Erasmus, Heyden, Odor
Ta invita pa asisti na e acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar dialuna 10 di april 2017 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana catolico na Noord.
Si nos por a lubida algun famia den nos tristesa, nos ta pidi despensa.



The LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake. Psalm 23
With great sorrow we announce the passing of :



Marion Eulalie Brown

better known as Ms Lalie, momma, oma Taya.
Sunrise; November 6,1923 on sxm. Died 3rd of April 2017 Aruba.

Left to mourn:
Her children : †Lionel Alberto Peters
Linda Piper -Peters.
Leslie R. Peters. aka Lon.
Brenda Brown.
Glenroy Brown.
George Brown.
Nydia Brown.
Herman Brown.
Sandra Brown and Arturo Charles
Son-in-law : Gabriel E. Piper.
Daughter -in-law:Elaine Brown-Varlack.
Anyela Brown-Martinez.
Ann-Virginia Davis.
Grandsons:Randy & Kameela Piper & fam.
Elton & Priscella Brown & fam.
Jair Bogaerts & fam.
Xander Bogaerts & Jarnely Martinus.
Sebastian, Juan-David & Timothy Brown.
Granddaughters: Daniella & Robin Sieval & fam.
Lea Peters & Barry v/der Maaten & fam.
Jacqueline Peters & fam.
Lesley Peters & fam.
Edith Peters & fam.
Charisse & Gabriella Piper.
Chandra & Thomas Schmidt-Bogaerts & fam.
Her sisters:Floricia Baly-Brown & fam.
Albertha Swanston-Brown & fam.
Eudarie Chance-Brown & fam.
Her brothers:Johannes Brown & fam.
Louis Brown & fam.
19 Great-grandchildren.
Nieces and nephews too numerous to mention.
Children of the late Lilian Simmons, children of the late Hendrick Brown, children of the late Ann-Rebecca Brown.
She was related to the following families; Alberto, Baly, Brown, Chance, Cannegieter, Elstak, Gibbs, Immanbaks, Jacobs, James, Laveist, Maccow, Peters, Peterson Salomon,
Sherwood, Simmons, Swanston, Williams, Wilson.
Close friends; Gladys Held-Brison. Valerie Henry. Millicent Principaal, Josette Richardson. Leona Hodge, Esolia Brooks, Mireille Jean, Marlene Pierre-Louis.
Dear neighbors and friends; The Leerdams, Baptiste, Brooks, Carti, Halleys, Halman, Varlacks.

We invite all friends, neighbors and other acquaintances to attend the funeral which will take place on Saturday April 8th, 2017 from 9 to 11 a.m. The body will be laid out from 9:00 a.m. at the Methodist church in San Nicolaas. Service starts at 11 a.m. and will depart from there to the central cemetery in Sabana Basora.

Our apologies if we have forgotten any family members and friends in our time of grief.



El a hiba un bon bida, el a core e careda cu curashi.
El a cumpli cu tur cos debidamente.

Cu dolor na nos curason pero agradecido pa tur loke el a nifica pa nos,
Nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela, tanta y prima.



Sra. Louisa Dirksz

Mihor conoci como: Mama, Wicha,
Oma Dudu, Du, Tanta Louisa
Viuda di: †Marino Kemp y †Mauricio Rosa
Sunrise 30-12-1921
Sunset 04-04-2017

Na nomber di su:

Ruman: Ricardo (Boeboe) Dirksz
y Yuinan
Mihor amiga: Beatrize Zimmerman
Yuinan: Myrna Kemp y yuinan
Melva Kemp y yuinan
Rudy y Abelina Kemp y yuinan
Stanley (Bus 36) y Ingrid Kemp
y yui
†Raymond (Roy) Kemp
Ullyses (Lis) Kemp y yui
Ronny Franken y Helena Kemp
y yuinan
Gerda Huizer y †Myrco (Nick)
Rosa y yuinan

15 Nietonan, 20 Bisanieto, 3 Tatara nieto.

Suegra y Suegranan,Primo y Primonan, Sobrino y Sobrinanan, Amigo y Bisiñanan

Familia: Dirksz, Kemp, Rosa, Solognier, Thokaai, Wanga, Wijdom, Lacle, Ramirez Cordilia, Domatilia, Mooren, Henriquez, Franken, Boer, Overbeek, Geerman, Cordero, Werleman, Greaux, Ras, Maduro, Kock.

Acto di Entiero lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Diaranzon 12 di April 2017 di 2'or pa 4'or di atardi.Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Condelencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Dialuna dia 10 di April 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.
Envez di Flor of Krans lo aprecia un donacion pa "Edmund Harms Foundation" Lo tin un Box disponibel pa e bon gesto aki.
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familiar



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Dios ta nos refugio,
E ta nos fortalesa,
El a resulta un yudador den mester.
Salmo 46;1

Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Señor nos ta anuncia fayecimento di nos estimada:



Cristalina Tromp

Mihor conoci como "Lina"
*30-07-1925 - †05-04-2017
Na nomber di su:

Yiunan: Filomena Wester
Mario Wester y Jasmin Lampe
†Rofina Wester
Bartholomeo " Theo" y Emma Wester
Luis " Chebito" y Silvia Wester
Tomas "Tom" Wester
Crispino " Delio" Wester
Fernando "Elvis" y Astrid Wester
Nieto(a)nan : Francis, Rafael, Richard D., Alexis, Anette, Junior, Juan Carlos, Richard L., Natasha, Nashma, Nancy, Nasheline, Luigi, Cathy, Derryl, Jeanice, Giovanni

Manera un nieto : Jair Lampe Van Eldik

Bisnieto(a)nan: Christiaan, Franchesca, Jesseline, Mellisha, Rachelly, Jessmy, Samuel, Aleyshka, Joshua, †Jaydey, Jayly-Ann, Jayrique, Jaydizianne, Gilianny W., Xavier, Andre, Daniel, Jayseline, Nielrick, Nayenne, Nachella, Jazz-Lynn, Cathlan, Nathan, Ethan, Gilianny G., Gizeon

Cuñanan : Olga Matos y Chita Tromp

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amistadesnan, bisiñanan, conocirnan, amigo(a)nan , excoleganan di postkantoor.

Demas famianan : Tromp, Wester, Thode, Wernet, De Cuba, Angela, Diaz, Luydens, Lampe, Kelly, Orman, Maduro, Quandus, Gomez, Navas, Webb, Lopez, Gomes, Figaroa, Bareño, Kock, Robert, Morel, Hoek, Matos, Paula, Sapuana, Rangel, Farro.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Sta Filomena na Paradera diamars 11 di april 2017 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana na Paradera
Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home dialuna 10 di april 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.
Preferibel bini bisti na colornan alegre.
Disculpa nos pero despues di entiero nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas.



E ta habri su man pa e pober, i ta ekstendé su man na esun den nesesidat.
E no tin miedu di sneu pa su famia, pasobra henter su famia ta bistí na skarlata.
"Tin hopi yu muhe ku a hasi bo, ma abo ta surpasá nan tur.
Prov. 31: 20-21-29

Cu hopi tristesa na nos curason nos kier anuncia fayecimento di:



Clarimene Milrose

Mihor conoci como " Cocote" of "Mama"
*10-07-1954 - †31-03-2017

Na nomber di su:

Yuinan : Witchel Milrose
Silmene Charles Milrose
y casa Yvanel Charles
Guerda Bolanos Milrose
y casa Armando Bolanos

Rumannan: Sansarick Milrose y casa
y yuinan
Rumannan na Haïti

Nieto(a)nan : Michael, Maives, Jahmir, Abisai, Taikisha, Taishana, Naomi

Tur prima y primonan , sobrina y sobrinonan na Aruba, Haïti, Merca, Chile, Ecuador y Francia.
Amiga y amigonan, conocirnan, bisiñanan, conocirnan di Iglesia Movemiento Missionero Mundial, Iglesia Primitivo.
Su coleganan di West In Casino

Demas famia: Milrose, Charles, Bolanos, Pierre, Lafleur

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diasabra 8 di april di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Condolencia lo ta na Royal Funeral Home diabierna 7 di april di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia o conocir.

Disculpa nos pero despues di entiero nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas.

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 7 April 2017 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6147	
5482	
8828	
1348	
BIG 4 Sorteo # 5191	1801
ZODIAC Sorteo # 3950	6628
	Libra
KORSOU Sorteo # 1677	7192
	9145
	1465

LOTTO 5 Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	350.000,-
0	x Match 4+	
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA Sorteo # 4021		12-22-26-27-29
		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	51.000,-
5	x Match 4	
134	x Afl. 8,00	

MINI MEGA Sorteo # 946		08-10-12-17
		Mega Ball 10
0	x Jackpot	360.000,-
0	x match 4	
10	x Afl. 500,00	
63	x Afl 50.00	
94	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 500.000,-**



DIARIO 8234, 1742, 2650

SMARTPLAY 7791, 7074, 3763
DAILY 0653, 0151, 6201
FLAMINGO 9936, 2553, 8772

SUPER 4 0611

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 7 April 2017 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 1821	
0031	
3702	
5910	
BIG 4 Sorteo # 1821	6241
ZODIAC Sorteo # 1821	3638
	Libra
KORSOU Sorteo #	

LOTTO 5 Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	350.000,-
0	x Match 4+	
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	50.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	350.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 480.000,-**




Aries
Bo inspiracion creativo ta flota awe y bo metanan ta alcansabel. Porta di amor ta habriendo pa bo awe y bo strea di suerte ta briya pa bo caminda number di suerte ta : 22, 30, 16, 37, 5, 23


Tauro
Un dia manera awe ta bon pa bo bay lama y perfuma bo mes cu e sencia di rosa, esaki ta trece e energia cu bo tin mester pa bo logra locual bo kier logra. Un amor ta bieu ta yega na bo porta awe Tauro number di suerte ta : 44, 31, 17, 38, 6, 24


Geminis
Si bo a pone den bo meta pa estudio, awo ta e bon tempo pasobra bo energia ta halto y lo bo alcansa e meta grandi di bo estudio Number di suerte ta : 44, 32, 18, 39, 7, 25


Cancer
Algun di e soñonan cu bo a soña ta saliendo na cla habri bo wowo cancer y lo bo mira e berdad un amigo ta dunando bo e conseho adecuado scucha bon awe cancer, number di suerte ta : 26, 33, 19, 40, 8, 30


Leo
Bo relacion amoroso ta den un mal caminda Leo sea comprendibel pa asina bo relacion drecha y no sea tanto jaloers. Number di suerte ta: 14, 34, 20, 41, 9, 27


Virgo
Awe ta un dia cu bo ta bay ta hopi ocupa den diferente actividadnan, cuminsa di tuma tempo pa bo mes Virgo, mirando cu bo no ta tuma tempo pa bo corda cu bo bida ta prome. Number di suerte ta : 2, 35, 21, 42, 10, 28


Libra
E trabou di cu bo ta haci ta inspira bo sigui cu e bon caminda pa alcansa bo meta sigui asina Libra ya bo ta den alcansa bo meta . number di suerte ta : 11, 36, 22, 43, 19, 29

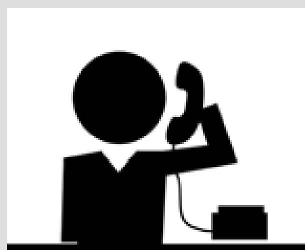

Scorpio
E estudio di religion y asuntonan spiritual ta algo hopi interesante y cu hopi interes aden si bo ta interesa di sigui un estudio ta bo temporada Scorpion. Number di suerte ta : 20, 37, 23, 44, 12, 30


Sagitario
Awe ta un dia hopi exitoso pa bo y ta recomendabel pa bo bisti algo blow y bay lama. Bo number di suerte ta : 3, 38, 24, 45, 13, 31


Capricornio
Bo strea ta briya den bo caminda y e ta duna bo e luz di dia unda bo suerte ta habri bo wowo bon awe capricornio, bo number di suerte ta: 25, 39, 28, 46, 14, 32


Aquario
Awe ta un bon dia pa bo haci bo ehercicio nan diario den aire liber mirando cu bo streanan ta ariba bo cabes y e ta trece e epoca di abundancia pa bo Acuario, number di suerte ta : 34, 40, 26, 1, 15, 33


Pisces
Awe ta un dia cu bo ta bay haya hopi mensahenan positivo bo mester mira bon cua di e mensahenan ey bo ta scoge pa asina sigui cu e meta cu tanto bo ta desea. Number di suerte pa awe ta : 32, 41, 27, 2, 16, 34



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad: Eagle Tel. 587 9011
San Nicolas Centro Medico Tel. 584 5794

Botica na warda

Oranjestad Dr. Adrianssens Tel. 586 3434
San Nicolas Dr. Luchmun Tel. 584 0299

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Cruise Ships Schedule – March 2017

				ARR	DEPT	BERTH
MRT	THU	30	CARNIVAL VISTA	08.00	16.00	C
			ROYAL CLIPPER	10.00	17.00	B
	FRI	31	CORAL PRINCESS	07.00	12.30	C
APR	SAT	01	ZUIDERDAM	13.00	23.00	C
			STAR PRIDE	07.00	18.00	B
	SUN	02	ISLAND PRINCESS	07.00	12.30	C
	MON	03	-			
	TUE	04	SERENADE OF THE SEAS	06.00	16.00	B
			MEIN SCHIFF 5	07.30	19.00	C
	WED	05	NAVIGATOR OF THE SEAS	06.00	17.00	B
			MEIN SCHIFF 4	13.00	20.00	C
	THU	06	NORWEGIAN PEARL	08.00	19.00	B
			ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	22.00	C
			THOMSON DREAM	10.00	18.00	I
	FRI	07	CELEBRITY ECLIPSE	08.00	****	C
	SAT	08	*CELEBRITY ECLIPSE - Dept.*	****	17.00	C
	SUN	09				
	MON	10	CORAL PRINCESS	07.00	12.30	C

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olives Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 04/07/2017



Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.30	1.32	1.34
CHF	176.79	177.51	178.31
GBP	2.14	2.19	2.25
JPY	159.48	160.94	162.55
EUR	187.61	189.33	191.23
DKK	24.47	25.19	25.99
NOK	19.66	20.38	21.18
SEK	18.71	19.43	20.23

For amounts up to Afl. 100,000

Bishita Experience San Nicolas diadomingo binidero

SAN NICOLAS – Experience San Nicolas, un evento cu kier duna mas atencion na e experiencia unico cu tin na San Nicolas, lo tuma luga un biaha mas diadomingo 9 di april binidero di 10or di mainta pa 2or di merdia.

E biaha aki Experience San Nicolas lo ta den cuadro di Pasco Grandi (Easter). Cosecha lo bay tin un workshop di e artista Dawn Wilson cu ta bishitando Aruba for the Phildelphia (USA) cu lo guia e grupo di participante pa traha piesanan unico cu material recicla. Tur famia y gruponan di amigonan ta invita pa bin traha sombre, caps of headbands pa Easter. Y participacion ta completamente gratis.
Na Museum of Industry tambe lo bay tin un Easter Edition Story telling na e museo cu lo consisti di pintamento, buskeda di webo y contamento di storia pa mucha.
Mayornan y tur otro bishitante por haci un tour den e museo. Nos autornan invita lo ta Liliana Erasmus – Braamskamp y Gino Vrolijk cu di un manera dibertido lo deleita tur mucha cu cuentanan inspirativo. Entrada pa e museo lo ta mita di prijs.
Roy ta warda tur hende pasa bishit'e na Community Museum pa un tour bek den tempo. Entrada akinan lo ta na mita di prijs. Probecha e diadomingo aki pa pasa un rato ameno den famia y siña mas over di nos herencia cultural.Participants are also welcome to bring their own material like plastic/carton/paper/decorative appliques.
FREE - FREE - FREE workshop
Tambe e tiendanan y restaurantnan di semper lo ta habri riba e dia aki na San Nicolas. Esakinan ta entre otro Wema, El Gallo Rojo, Alankar, JM Enterprises, La Aruba, Joy's Restaurant, Maggy's, Aruba Store y O'Niel Caribbean Kitchen.
Subi e pagina di facebook di Experience San Nicolas y haya sa mas informacion di e edicion aki di Experience San Nicolas.



Sherwin Wester, youth worker YMCA Dakota

Inscribi pa "Easter Camp" di YMCA prome cu dia 10 di april

ORANJESTAD – YMCA un biaha mas lo tin nan Easter Camp durante vakantie di Pasco Grandi. E Easter Camp lo tuma luga na den e siman di diamars 18 di april te cu diabierna 21 di april.

Sherwin Wester, Youth Worker na YMCA Dakota a indica cu e orario di e camp lo ta di 8:00 AM te cu 4:00 PM na YMCA Dakota y YMCA San Nicolas.
"Durante e camp aki, YMCA lo enfoca hopi riba e parti di actividadnan educativo, deportivo, recreativo y creativo. Tambe banda di esey, nos ta bay enfoca riba Fellowship inclusiveness, desaroyo di habilidadnan y tambe ampliacion di conocemento riba diferente topico", Wester a remarca. E prijs pa e camp ta AWG. 50,- pa Y'scare members y AWG. 65,- florin pa miembronan di YMCA. Esnan cu no ta miembro di YMCA, por participa na e prijs di AWG. 85,-. E prijs ta inclui tur actividad durante Easter Camp, transportacion pa diferente alocacion durante e camp, tambe cuminda cayente pa merdia y durante dia snack y cos di bebe pe muchanan.
Esaki ta 2 camp den otro, cual 1 camp ta pa kids y 1 camp ta pa teens. E camp di kids ta pa muchanan di 4 te cu 12 aña di edad, mientras cu e camp di teens ta pa muchanan di 13 aña bay ariba. Durante e campnan aki YMCA lo tin supervision di staf di YMCA Dakota y YMCA San Nicolas, pero tambe lo tin boluntarionan cu semper ta yuda pa tin mas bista riba e muchanan.
Pa inscribi por yama libremente na YMCA Dakota na 582-3072 of YMCA San Nicolas na 584-5303. Tambe por pasa libremente cerca nan na YMCA Dakota na Calbasstraat #1 y YMCA San Nicolas na Pastoor Hendrikstraat #55. E luganan pe Easter Camp ta limita y ta pidi pa inscribi prome cu 10 di April.
Young Men's Christian Association (YMCA) ta funda dia 6 di juni 1844 dor di George Williams na London, Inglatera. Su oficina principal ta na Geneve, na Suisa. Mas di 57 miyon hende ta beneficia di e asociacion estableci den 125 pais rond mundo. E lema principal di e organisacion internacional ta empodera hendenan hoben. Bob Steele a funda YMCA Aruba 60 aña pasa dor di e necesidad pa bin cu un luga pa hobennan pa evita cu nan lo ta riba caya. YMCA tin como meta pa crea personanan util y habil den nos comunidad pa medio di brinda guia y motivacion, pa asina nan ta un influencia positivo ariba nan contemporaneo. YMCA ta ofrece diferente actividadnan manera campamento pa mucha, campamento pa hoben, recreacion deportivo manera p.e. volleyball y basketball y otro deporte, como tambe eventonan social. YMCA a cuminsa cu e prome "Traimerdia", yama Y's Care (YMCA Care) cu a cuminsa na Aruba 25 aña pasa cu un programa di asistencia cu huiswerk y recreo.



Ateliers '89 Academia di Bellas Artes Aruba cu tremendo tayer nobo di ceramica dirigi pa Ellen Spijkstra

ORANJESTAD – Den e workshop aki lo bo wordo reta pa sali y traha cu e sinonimo "totem". Un totem ta wordo mira como un spirito o obheto sagrado cu ta brinda proteccion na un individuo o un grupo di hende.

Door di refleha ariba bo soñonan y deseonan bo ta pone un "totem di deseo" na mundo. Esaki por ta un totem individual pero tambe un deseo cu a bo tin den bo mente pa un otro persona o e mundo cu nos ta biba aden. Den e workshop aki bo lo bay ta prepara bo mes pa con lo bo bay duna forma na e totem aki. Den e prome siman lo pone enfasis riba diferente tecnica di ceramica manera, scraffito, intrasia y tecnica di marmer. Despues di practica e tecnicanan aki suficiente, lo bo bay ta realisa bo plan.

E ceramista y fotografo Ellen Spijkstra a sigui su carera na e academia di Minerva na Groningen Hulanda y a haci cu esaki a duna impulso tremendo den e desaroyo como ceramista na Curaçao. Desde añanan nobenta Spijkstra ta duna workshops cu ta wordo sigui pa ceramistanan conoci internacionalmente. Hopi di su studiantenan ta traha awor como artista independiente.

E workshop aki ta pa un luna y ta cuminsa Dialuna dia 8 di mei y ta termina cu un exposicion den salanan mayor di exposicion na Ateliers '89 ariba Diahuebs 1 di Juli. E workshopnan ta cuater bes pa siman y ta di Dialuna pa Diahuebs, di 6.30 pa 9.30pm. y ta wordo realisa cu cooperacion, Terafuse Glass and Ceramics.
Pa inscripcion por yama na telefon: 5885776 o na Cel: 5654613. Tambe ta aprecia hopi si haci esaki via mail na elvis@ateliers89.com. Tambe por sigui nos ariba www.ateliers89.com o djis pasa na Dominicanessenstr. 34 na Oranjestad.
Inscribi tempran ya cu e cuponan ta limita y ceramica ta algo hopi gusta pa nos clientela en general. Edad ta 12 aña pariba.



Diadomingo anochi…

"DI NOS, fo'i Ser'iNoka" su gran première na television



ORANJESTAD –Despues di un anochi sumamente exitoso den e amfiteatro di Ser'i Noka na Santa Cruz, e demanda pa un ripiticion a keda halto y hopi hende a keda curioso pa mira loke a tuma luga den Ser'i Noka.

P'esey mes, Edjean Semeleer hunto cu tur cantante y musico cu tabata parti di e concierto fantastico na Ser'i Noka dia 18 di maart ultimo ta invita pueblo di Aruba, Corsou y Boneiro pa disfruta di un TV Première historico cu lo tuma luga diadomingo awor 9 di april.



Diadomingo awor cuminsando 9or, varios canal na Aruba, Corsou y Boneiro lo estrena e concierto aki pa nos pueblo por disfruta di dje den union familiar.

DiarioTV cu tabata esun encarga cu e grabacion y produccion di e concierto aki lo live stream esaki pa tur esnan cu kier mir'e riba internet.

Na Aruba Canal 22, TeleAruba, iTV 49 lo percura pa esnan cu kier disfruta di dje riba cable por mir'e den tur su grandesa y tambe TV DIREKT na Corsou lo transmiti e estreno aki simultaneamente haciendo e automaticamente posibel pa esnan na Boneiro disfruta di "DI NOS, fo'i Ser'i Noka" via Flamingo TV Canal 13.

Cu orguyo Fantastic Gardens, W.E.B. Aruba N.V., Kulture, Colombian Emeralds, Subway, DIARIO TV, Canal 22, TeleAruba, iTV49 y TV DIREKT ta invita bo pa sintonisa bo media preferi pa abo y bo famia por disfruta di un concierto historico y monumental cu nos artistanan local a presenta.

Advertorial

Zodiac Merdia a parti 15.600 florin riba 1 april

ORANJESTAD – Diasabra1 di april Zodiac Merdia aparti15.600 florin naGisella L..

E la cumpra diferente combinacion di number cu ta termina cu *169 y asina ki Gisella a gana e tremendo suma cu Zodiac su sorteo di merdia. El a cumpra su numbernan di suerte na Suemar Lottery na Paradera.

Zodiac ta hunga tur Merdia y Anochi dialuna pa diasabra. Riba diadomingo e ta hunga Merdia so, pa 2:00PM. Zodiac ta un wega cu ta multiplica bo inversion. Cu 1 florin bo por gana 25.000 florin ora tin 4 cifra y signo corecto. Cu 5 florin bo por gana 125.000 florin cu Pick 4 y signo. Y invertiendo e suma di 25 florin cu Pick 4 y Signo bo por gana e suma di 625.000 florin cu Zodiac!
Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, y weganan diRaspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.



“Monumentenbureau a haya un lectura di Cultural Awareness”





ORANJESTAD –Recientemente Monumentenbureau tabata presente na Fort Zoutman pa un lectura presenta pa Sra. Valerie Willer-Heronimo. E tema di e lectura tabata “Cultural Awareness”.

Aki Sra. Valerie a elabora riba diferente puntonan di nos cultura. A elabora riba e historia di Fort Zoutman y con importante ta pa documenta y conserva e informacion nan aki pa nos futuro generacion.

Valerie a sigui splica cu nan ta duna diferente charla na scolnan of diferente grupo pa nos herencia no bay perdi.
Monumentenbureau a keda sumamente satisfecho cu e informacion valioso ricibi for di Sra. Valerie Willer-Heronimo y sigur ta motiva nos pa balora nos herencia cultural y naturalmente na nos monumentonan cu no por bay perdi.
Monumentenbureau kier a haci uzo di e oportunidad aki pa gradici sra. Joase-Ann van der Biest, directora di Museo Historico Arubano na Fort Zoutman y Willem III Toren pa organisa e actividad aki.





‘Pronto punto mas halto prome cas Smart Community’



ORANJESTAD - E construccion di e prome casnan sostenibel y innovativo di Smart Community ya ta visibel. Despues di un retraso e proyecto aki awor ta riba caminda bek.

Esaki e grupo tras di e proyecto ta informa den un relato.

“Pronto nos lo yega e punto mas halto di e prome cas.”

Smart Community ta un comunidad cu lo consisti di un total di 20 cas, cu ta encera 15 cas tradicional y 5 cas futuristico y tambe un centro pa bishitante.

Tin 4 modelo di cas cu ta varia di grandura di 106 m2 pa 140 m2. Meta principal di e proyecto piloto aki ta pa haci experimentonan sostenibel den diferente area.

E personanan cu ta bay biba den e comunidad y den e casnan aki lo experiencia y disfruta di varios aspecto sostenibel den nan cas, segun Smart Community. Durante e proyecto aki ta bay haci experimento riba 6 area, parti pafo y paden di e cas.

Areanan specifico ta construccion sostenibel, referiendo na construccion di casnan similar na casnan existente, sinembargo lo introduci adaptacionnan basico, por ehemplo construi e cas teniendo na cuenta e clima di nos isla pa mantene e temperatura di e cas mas fresco y agradabel .

Otro areanan cu lo explora ta energia renovable, balansa di demanda riba grid, re-uzo di awa, vehiculo electrico y e aspecto humano. E grupo Smart Community no ta splica kico exacto nan kiermen cu ‘aspecto humano’.

Proceso di solicitud

Smart Community ta consisti di un consorcio di 7 partner: Gobierno di Aruba, FCCA, WEB Aruba, Elmar, Setar, Utilities Aruba y TNO.

FCCA ta encarga cu e maneho di e vivienda den Smart Community. Den e cuadro aki lo inicia na su debido tempo un proceso di solicitud pa personanan cu ta desea di biba den e Smart Community.